

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Director en funciones: ANTONIO MARTIN CASLA  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Lunes 12 de agosto de 1985  
Año LXXXV.—Núm. 25.996

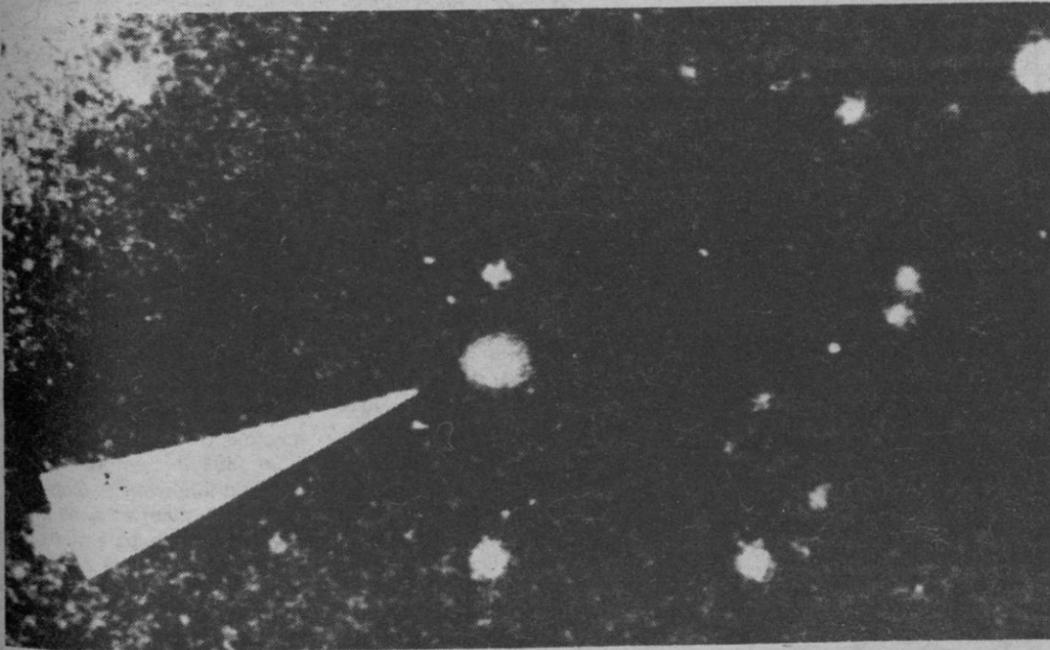
## «Los problemas Portugal-España tienen que mirarse con apertura y capacidad de diálogo»

Lisboa. — El viceprimer ministro y ministro de Defensa portugués en funciones, Rui Machete, afirmó que «los problemas con España, hoy, tienen que mirarse con apertura y capacidad de diálogo».

En una entrevista que publica hoy el «Diario de Noticias», de Lisboa, Machete sostiene que el problema de Portugal con España es el de «mantenimiento de nuestra autonomía a través de nuestro crecimiento económico y de nuestro desarrollo social y cultural».

Machete subrayó que no hay motivo para que Portugal «vuelva la espalda» ni de decir que «de España ni buen viento ni buen casamiento», sino que habrá que «reflexionar sobre la necesidad de tomar medidas para evitar una dinámica de pérdida de una cierta autonomía desde el punto de vista económico y cultural». —Efe.

El astrónomo japonés aficionado Tsutomu Seki ha obtenido la primera fotografía del cometa Halley en su órbita elíptica alrededor del Sol cuando se aproxima al sistema solar. La foto fue tomada con un telescopio desde el observatorio de Geisei, al sur de Japón. El Halley, que vuelve al Sol cada 76 años, es el cometa más activo de los que se conocen su órbita exacta. El punto de mayor proximidad al Sol (perihelio) se producirá el 9 de febrero de 1986, y será en marzo cuando se realicen los encuentros con las sondas europea, soviética y japonesa lanzada a principios de verano. La más próxima será a Giotto, sonda europea que pasará a 500 kilómetros de distancia (Foto: Efe-Ap)



### Francia

## UDF pide garantías sobre la entrada de España en la CEE

Chateaubriand (Francia). — Jean-Claude Gaudin, presidente del grupo UDF (giscardianos) de la Asamblea Nacional francesa, exigió hoy al Gobierno «garantías» de que el ingreso de España en la CEE no afectará a los agricultores del sur de Francia.

«Deben darse garantías con-

cretas para que los agricultores meridionales no resulten penalizados. Nuestro voto en la Asamblea, a favor o en contra de la ampliación, se determinará sobre todo por las garantías y precisiones que dé el Gobierno», dijo Gaudin.

El responsable de la oposición francesa hizo estas declaraciones en el curso de una visita al mercado de interés nacional, muestra hortofrutícola organizada en esta ciudad de la desembocadura del Ródano.

Esta es la segunda vez en menos de una semana que algún líder político francés cuestiona el resultado de la votación parlamentaria que se celebrará próximamente en Francia para la ratificación del tratado de adhesión al Mercado Común de España y Portugal.

El jueves pasado, en este mismo foro, Andre Lajoinie, presidente del Grupo Parlamentario Comunista, exigió la «prohibición de importaciones de productos agrícolas que organizan las multinacionales» e hizo un llamamiento al rechazo del tratado por parte de la Asamblea Nacional. — Efe.

## La práctica de cualquier deporte sin control médico puede ser nefasta para la salud

Pamplona. — La práctica de cualquier deporte sin que un médico valore antes el organismo de quien va a hacerlo puede resultar «nefasta» para la salud, en opinión del doctor argentino Luis Alejandro Martínez, quien se encuentra en España para asistir a unas conferencias organizadas por la Clínica Universitaria de Pamplona.

Puntualizó Alejandro Martínez que «toda persona mayor de cuarenta años que haga deporte necesita una evaluación mínima del estado de su aparato cardiopulmonar y otros análisis complementarios, para evitar posibles lesiones, incluso vitales, fácilmente previsibles». — Efe.

## SEGOVIA Silencio total sobre las posibilidades de practicar abortos en Segovia

Dos horas para rescatar a un niño de 16 meses que había introducido la pierna en el desagüe de la terraza de su vivienda

El PDP puede encabezar las listas de la Coalición Popular en las próximas elecciones generales

(Pág. 3)

Informaciones de Marugán, Navas de Riofrío, Coca, Navas de San Antonio, Ortigosa del Monte, Aguilafuente y El Espinar

(Págs. 5 y 6)

### En la Comunidad Valenciana

## Las mujeres sobreutilizan los servicios del psiquiatra

Valencia. — Las mujeres de la Comunidad Valenciana, entre 15 y 65 años, sobreutilizan los servicios del psiquiatra, según un informe de la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Salud (Insalud) facilitado a «Efe».

La asistencia psiquiátrica sigue siendo la «hermana pobre» de la medicina española, ya que los potenciales usuarios la siguen considerando como una especialidad propia de los locos, y hay una prevención a ver al psiquiatra.

Este estudio sobre la asistencia psiquiátrica en la Comunidad Valenciana ha sido realizado por la doctora Francisca Almenar, asesora de la Dirección Provincial del Insalud, y en él se determina que el número de consultas de psiquiatría se sitúa todavía en un nivel muy bajo: de cada 100 consultas de asistencia primaria, sólo el 0,69 utilizan los servicios del psiquiatra.

La mayoría de las consultas femeninas al psiquiatra se de-

ben a las depresiones producidas por la falta de sentido de vivir que se produce en algunas mujeres a una cierta edad, la menopausia, el síndrome del ama de casa, y su escasa participación en la vida social.

El trabajo se ha realizado siguiendo las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud, que señalan la necesidad de hacer las investigaciones pertinentes para realizar una adecuada planificación sanitaria. — Efe.

### RFA

## Superconsorcio industrial militar

Bonn. — La empresa aeronáutica y espacial Messerschmitt-Boelkow-Blohm (MBB) y la firma de armamento Diehl proyectan la creación de un superconsorcio industrial militar en Alemania Federal, indica hoy el semanario alemán «Der Spiegel». Efe.

## REBAJAS «De verano»

Camisas, pantalones, bañadores, cazadoras y suéters caballero y señora

«MODA ACTUAL EN OFERTAS»  
CONFECCIONES  
DIEZ

## apunte del día

### ARTESANOS

La artesanía popular está de moda. Y bienvenida sea esta especie de fiebre si con ella se potencia la cultura de nuestros pueblos, si los jóvenes comienzan a aprender y les gusta, si se abren más talleres, o por lo menos no cierran los existentes, y se arregla algún que otro torno. Y ya es hora que alfareros, cesteros, latoneros y vidrieros, por poner un ejemplo, puedan exponer su trabajo con toda facilidad y se les concedan ayudas para acondicionar y modernizar sus instalaciones. Una buena labor de promoción es la llevada a cabo por las Ferias de Artesanía de Aguilafuente y Sepúlveda, entre otras, no limitándose a colocar los tapices o los pucheros en una estantería para admiración de ojos profanos en la materia sino ayudando a entender los procesos de elaboración y la forma de trabajo de nuestros artesanos, por medio de conferencias y películas explicativas.

Siempre es bueno conocer lo autóctono pero también lo es que nos conozcan, por ello sería deseable salir de los límites de la provincia y mostrar que la artesanía segoviana es rica y variada, no sólo «cacharritos» de souvenir para turistas de un día y cordero asado.

¿Quién no ha oído hablar de la cerámica de Buño, de la de Talavera, de los encajes de bolillos de Camariñas? Pues cosas muy parecidas en calidad se elaboran a diario en el pueblo de al lado y pasan desapercibidas por no tener la fama que disfrutan las localidades anteriormente señaladas.

En la era del Challenger, el agua más fresca se bebe en el botijo.

## Consejos de anciano

Tras la reunión mantenida hace unas semanas por Felipe González y Manuel Fraga, reconciliados gracias a las artes diplomáticas de Peces Barba, en la que hablaron de su común afición a la pesca y de su preocupación ante la caja boba, se decidió enterrar el pasado en la vida política española, extender un tupido velo sobre el pretérito para no romper de nuevo el quebradizo «pacto constitucional», provocar, ingenuamente, la amnesia entre el personal. En política, para algunos que bien—, ya no hay pasado ni presente, sólo futuro, que es como decir «elecciones». Pero el pasado no hay quien lo cambie; lo hecho, hecho está. «Tú lo quisiste, fraile mostén; tú lo quisiste, tú te lo ten», otra cosa que no se quiera apachugar con ello en pro de la cordialidad entre los líderes.

Como el pasado es lo que fue, habrá que olvidar que don Manuel fue ministro con Franco y que don Felipe se embarcó en el «Azor», otro símbolo del pasado resucitado. Olvidemos lo pasado; pelillos a la mar. Vano intento: donde menos se espera salta la liebre y suena el escopetazo de los tiempos muertos.

Existen otras formas de enterrar lo que fue y ya no es además de la amnesia —y en la tribuna parlamentaria la afasia—, el borrón y cuenta nueva y hasta dentro de una semana, señor cura. El desprecio hacia los viejos es otro modo de ponerse preuntuosamente por encima del pasado biográfico e histórico. Un anciano dirigente del PSOE, José Fernández Gálvez ha sido expulsado del partido por criticar al señor Guerra. Dicen que los ancianos dan buenos consejos porque ya no pueden dar buenos ejemplos; éste, sin embargo, no parece el caso del señor Fernández, militante socialista desde 1930 que, de seguro, se jugaría el pellejo en esa desgraciada guerra entre hermanos; don José, que hoy peina canas y canta sus cuitas sin pelos en la lengua, probablemente

arriesgaba su vida en las trincheras cuando don Alfonso estaba en el mundo de los posibles y de los oyentes arropado por los ecos líricos de Lope y las cadencias musicales de Mahler; después sufriría el exilio o la clandestinidad durante cuarenta años. Este anciano ha predicado con el ejemplo y ahora se ha lanzado a dar buenos consejos en forma de crítica valiente. Don José está preocupado por la pureza ideológica, o al menos lógica, de su partido; don José comparará a estos jóvenes con los socialistas de su tiempo, Prieto y Besteiro, que no hablaban tanto de ética pero la ponían en práctica, y notará la diferencia abismal; don José, como muchos otros socialistas, se habrá azorado ante los sucesos de las últimas semanas y, al fin, habrá montado en justificadísima cólera llamando «pelotilleros», «embusteros» y «arribistas» a la camarilla que rodea al vicepresidente. Son palabras mayores, ancianas, que sientan mal a los jóvenes, porque las verdades ofenden, mucho más cuando nacen del sentir crítico de un correligionario.

La respuesta del partido no se ha dejado esperar: una carta en la que le dirán más o menos: «Hale, abuelo, cállese, que han cambiado mucho las cosas desde Pablo Iglesias a nuestros días. Abuelo, hay que enterrar el pasado, la reacción, la represión, la explotación, etc. Sosiéguese, abuelo; los únicos verdaderamente indispensables, necesarios e insustituibles, por encima de cualquier circunstancia, son los compañeros de Felipe y Alfonso. Así que el joven al bollo y el viejo, o sea usted, al hoyo de la expulsión. Un saludo y por el cambio, compañero».

Si Pablo Iglesias levantara la cabeza quizá pronunciara las mismas palabras que don José Fernández; pero, entonces, Guerra no dudaría en expulsarle del partido, porque para él don Pablo está tan muerto como Montesquieu. Los únicos vivos son ellos.

IGNACIO MARINA GRIMAU

## España, una preocupación social para don Andrés Manjón

### Su inquietud, su ambiente, su trayectoria (I)

M.<sup>a</sup> del Carmen Díaz Garrido

Don Andrés Manjón y Manjón, fundador de las famosísimas Escuelas de Ave María, nació en Sargentos de Lora, último pueblo de la provincia de Burgos, un 30 de noviembre de 1846, siendo por tanto de ese siglo XIX que pasaría a la Historia de España con la calificación de inestable y desastroso, porque el balance final que arrojó no era para menos. (En total ciento treinta gobiernos, nueve constituciones, tres destronamientos, cinco guerras civiles, decenas de regímenes provisionales y unas dos mil revoluciones, es decir intentos armados para derribar el Gobierno, lo que supone una revolución cada diecisiete días).

Cuando después de infancia y adolescencia durísimas, Andrés Manjón ingresa en la Universidad de Valladolid, no puede sustraerse a las preocupaciones religiosas y políticas de su entorno.

Atrás quedan largos años de bien aprovechados estudios de Teología en el Seminario de Burgos y su proyectada ordenación sacerdotal en suspenso, pero no por haber perdido la fe, a contrario, este aplazamiento de su vocación es debido a no creerse digno de tan alta empresa, y así busca para relacionarse, jóvenes que sean como él, fervientes católicos.

Andrés que ha pasado el anterior año 1868 muy ocupado en aprobar el Bachillerato entero en una sola convocatoria, reflexiona ahora sobre el momento que está viviendo su Patria, desde el destronamiento de Isabel II a golpe de 21 cañonazos lanzados por la flota del almirante Topete frente a la bahía de Cádiz y confirmado con el triunfo del general Serrano en el Puente de Alcolea, que ha servido para arrastrar a España a un verdadero caos, empezando por el vergonzoso espectáculo que han dado por las Cortes de Europa los mandatarios españoles mendigando un monarca para sentarse en el trono de los Reyes Católicos. Lo que se ha logrado plenamente con la Revolución mal llamada «Gloriosa» ha sido estimular todo aquello que pueda hacer daño a la Iglesia y a la unidad católica de España. A los universitarios no les puede pasar inadvertido que por primera vez en la Historia Patria se fundan periódicos protestantes y librepensadores, mientras las turbas protagonizan desmanes sacrílegos, apoyados por una Cámara que tiene en su haber una sesión indigna llamada de Las Blasfemias (26 de abril de 1869).

En los años de estudiante católico apasionado por aprender Derecho, cuenta con enor-

me trascendencia el Concilio Vaticano que Pío IX convoca e inaugura el 8 de diciembre de 1869. Desde el Concilio de Trento no se había celebrado otro. Sus declaraciones sobre la infalibilidad papal, junto a las claras posturas adoptadas frente a las nuevas tendencias ideológicas ya condenadas por «Syllabus» y la encíclica «Quanta Cura» desatan fuertes polémicas.

Estudios intensos, escritos profundos, no le impiden intervenir cuando lo cree necesario, así se dirige al catedrático de Derecho Canónico, ministro de Gracia y Justicia que ha pronunciado un discurso muy atrevido en las Cortes Constituyentes, sobre «Matrimonio Civil», protestando en elocuente acta documental la oración parlamentaria. (I).

Manjón en esos cuatro años de estudios vallisoletanos, va tomando conciencia de que los gobernantes son una minoría que a pesar de decirse representantes de todo un pueblo sólo lo son de ellos mismos, únicos que se aprovechan de la libertad y ejercen la soberanía. El viene del pueblo, labrador inclinado sobre el surco cuando las vacaciones llegan y regresa a su humilde hogar. Por eso sabe que las gentes sencillas y estupendas de España siguen apegadas a sus tradiciones, a las viejas costumbres y no se identifican con las ideas de la minoría gobernante porque no la entienden. A Manjón le duele la explotación económica a que muchos están sometidos, pero ve claro que más que por esto el descontento social se está produciendo por las continuas disputas y rivalidades existentes en los partidos alternantes en el poder.

Acabada la carrera de Derecho y el doctorado, viendo que con la Academia de Enseñanza que ha establecido, no puede vivir, pasa a Madrid, ejerciendo el cargo de inspector y después profesor de Geografía e Historia en el Colegio particular de San Isidoro.

Está contento y sus clases son modelo de originalidad y buen hacer, pero piensa que lo suyo es la enseñanza universitaria y oposita a la Cátedra de Disciplina Eclesiástica vacante en la Universidad de Salamanca, sufriendo la injusticia que a pesar de ser el mejor, le dejan en un segundo puesto, dando la plaza a un recomendado de Montero Ríos. El tribunal le nombra suplente encargándole de varias asignaturas.

Al tiempo escribe. Lleva el veneno del periodismo en la sangre, es cierto que como él diría después de ese tiempo empuñaba principalmente la pluma para poder comer, pero

creemos que lo hubiera hecho también sin sufrir agobios económicos. Es entonces cuando empieza a ver que la prensa está politizada al máximo con la consecuencia gravísima de que se inhibe de los grandes problemas nacionales porque sólo los contempla a la luz y dictado de los partidos a los que sirve. Hay también mucha prensa obscena, por lo que entiende que es necesario oponerla otra que defienda el catolicismo que profesan la inmensa mayoría de los españoles.

Sin desanimarse por lo ocurrido en sus primeras oposiciones, se presenta a la Cátedra de Disciplina Eclesiástica de la Universidad de Santiago, y a pesar de la oposición del ministro que le tiene fichado como gran derechista, la gana el 29 de abril de 1879.

Una vez instalado en la ciudad, comprueba que no sólo a los gallegos les entra morriña cuando están fuera de su tierra, porque él ahora desesperadamente el cielo y el sol de Castilla, haciendo firme propósito de concursar a la primera plaza que salga en cualquier región que no sea el norte.

Gana por concurso la Cátedra de Derecho en la Universidad de Granada y se incorpora a ella el curso 80-81, continuando en este puesto hasta su jubilación a los 72 años.

En Granada se siente plenamente identificado con la Universidad, y sabe rodearse de un grupo de compañeros que profesan ideas religiosas y patrióticas semejantes a las suyas. Asiste a tertulias, e invierte un año entero en conocer todos los aspectos de la hermosa capital, antes de empezar a realizar un auténtico apostolado.

En 1883 le nombran presidente de la Juventud Católica. Pronto sus disertaciones e intervenciones en polémicas sobre temas religiosos se hacen famosos. Obliga a un periodista a rectificar un suelto aparecido en la prensa sobre un falso suceso, y escribe artículos con el seudónimo de «Cantaclearo» en «La Independencia» de Almería, atacando a las escuelas laicas.

Le nombran profesor de Derecho Canónico en el Colegio Seminario del Sacro-Monte, adonde acudirá a enseñar como seglar, durante dos años, ganando en 1886 las oposiciones a una Canongía en el mismo centro ordenándose sacerdote en el mismo año.

Tiene cuarenta años, parece que su camino está ya definitivamente trazado, lo que nadie sabe es que el Padre Manjón, ilustre catedrático y canónigo, va a dejar de preocuparse para ocuparse intensamente del grave problema social que palpita ya por doquier, convencido de que sin solucionar este no puede eliminar el llamado «problema de España» es decir la dramática inhabilidad de los españoles, la falta de entendimiento que entre estos ha habido a lo largo del siglo XIX y que amenaza con subsistir aumentando en el siglo XX.

ACCESORIOS LA UNIÓN

AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 18  
SEGOVIA

Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

Aunque instantáneo  
torrente de luz

BATERIAS

Tudor

## Silencio total sobre las posibilidades de practicar abortos en Segovia

A pesar de los esfuerzos realizados por nuestra Redacción nos ha sido imposible conocer que ocurriría en el supuesto de que alguna mujer solicitase en Segovia, una vez reconocido alguno de los casos que la ley prevee, le fuera practicado el aborto.

El jefe del servicio de Ginecología del Hospital General de Segovia, Nicolás Jiménez, ha declinado hacer ningún tipo de declaración, remitiéndonos, a la dirección del Hospital. El director Luis Fuente ha declinado igualmente, indicándonos que se trataba de un problema interno del Hospital y que además afectaba a la conciencia personal de los médicos ginecólogos del Servicio.

Por último y a sugerencia del director del Hospital nuestra Redacción ha intentado ponerse en contacto con el director provincial accidental del Instituto Nacional de la Salud, Angel de la Vega, quien según hemos podido comprobar, no ha querido ponerse al habla con este periódico.

## COMUNICADOS DE GRUPOS POLITICOS DEL MCC-L SOBRE PRACTICAS DE ABORTOS

El Movimiento Comunista de Castilla y León nos remite un extenso comunicado ante la negativa del Servicio de Ginecología del Hospital de Cabueñes a la realización de un aborto. El comunicado dice que «sorprende que en un país en el que para ser objetor de conciencia al Servicio Militar Obligatorio, por ejemplo, haya que saltar mil y un obstáculos (pasar por un tribunal militar que valore si se es o no objetor en realidad, prolongación del tiempo de servicio a prestar...) y que de la noche a la mañana surjan objetores privilegiados (los ginecólogos) que pueden negarse a realizar un servicio público sin impedimentos, sin más ni más. ¿Cómo no iba a salpicar el clasismo también a los objetores?».

Más adelante el MCC-L se pregunta «¿qué medidas se van a tomar cara a los ginecólogos que «objeten» y sin embargo no tengan ningún tipo de escrúpulos a la hora de realizar abortos en sus clínicas privadas a cambio de considerables sumas de dinero?».

Por último el comunicado indica que «el caso es poner cuantas más cortapisas mejor al derecho de las mujeres a decidir sobre su propio cuerpo y su propia maternidad».



## Sucesos en la capital y provincia

### Dos horas para rescatar a un niño de 16 meses que había introducido la pierna en el desagüe de la terraza de su vivienda

#### Varios heridos graves en accidentes de tráfico

Alrededor de dos horas se tardó en rescatar ayer a un niño de 16 meses que había introducido la pierna izquierda hasta la altura de la ingle en el tubo de desagüe de la terraza de la vivienda que habitaba. Se trata de Luis Miguel Martín Rodríguez, que, afortunadamente, resultó ileso.

El hecho se produjo en la terraza de la vivienda ubicada en el primer piso interior izquierda del paseo de Conde Sepúlveda número 30. Inmediatamente se dio aviso a una dotación del servicio 091 de la Policía Nacional que se personó en el lugar al que también acudieron efectivos del Parque Municipal de Bomberos y de la Policía Municipal. Por tratarse de un caso delicado, en la operación de rescate también estuvo presente el médico traumatólogo de guardia del Hospital General. Después de las labores de rescate que, como hemos señalado, duraron alrededor de dos horas, el niño no precisó asistencia médica.

#### ROBOS

En una fábrica del polígono «Nicomedes García» de la localidad de VALVERDE DEL MAJANO, han robado 209.213 pesetas en efectivo de la caja, una caja de botellas de whisky, valorada en 36.000 pesetas y otros efectos valorados en 44.000 pesetas.

En MIGUELAÑEZ, del interior de un vehículo, han sustraído el radio-cassette, valorado en 10.000 pesetas, ocasionando daños valorados en 2.000 pesetas.

En la Comisaría de Policía se han presentado diversas denuncias por robo de efectos en interior de vehículos a los que también han ocasionado daños. En un domicilio particular se ha perpetrado un robo en el que los ladrones se han llevado 50.000 pesetas.

El propietario de un bar de la capital ha presentado denuncia contra dos jóvenes por insultos y amenazas y haber arrojado un petardo en el interior del mismo.

También se ha denunciado la sustracción de un ciclomotor Derbi, valorado en 50.000 pesetas.

#### ACCIDENTES DE TRAFICO

A las 21,45 del sábado, según informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, en término de Riaza, el turismo M-8876-GF se salió de la calzada volcando posteriormente. El conductor resultó ileso y los cuatro ocupantes heridos leves.

Ayer, a las 4,30, en el casco urbano de El Espinar, el vehicu-

lo SG-8672-A, entró en colisión frontalmente con otro turismo, resultando herida leve una persona.

A las 17,20, en el kilómetro 184,400 de la N-110, término de Cisneros, la furgoneta SG-1462-C se salió de la calzada chocando contra una roca. Su conductor, Antonio Jiménez Borja, resultó herido grave y se encuentra internado en la UVI del Hospital General.

A las 0,30 de esta madrugada, en el kilómetro 146 de la N-601, travesía de Cuéllar, el vehículo SG-3947-B se salió de la calzada chocando contra una farola. El conductor resultó herido grave.

A las 3,20, en el kilómetro 1,500 de la SG-V-2331, término de Barbolla, el turismo M-1473 FZ, se salió de la calzada volcando, resultando heridos graves el conductor y un ocupante.

A consecuencia de un accidente de tráfico han quedado ingresados en el Hospital General, Agustina Fernández Martín, que se encuentra en la UVI; Myriam García Martín y Genma y Luis Carmona Villacastin, los tres últimos están en observación.

#### SALIDAS DE LOS BOMBEROS

Los miembros del Parque Municipal de Bomberos han efectuado salidas para apagar fuegos en pastos a Fuentemilanos y a la calle Santa Catalina. También acudieron al barrio de San Lorenzo donde apagaron los restos de una falla quemada en el transcurso de las fiestas.

## Mañana se inician los trabajos de señalización horizontal de las calles

Mañana, a las 8 de la mañana comienzan en el barrio de La Albuera los trabajos de señalización horizontal de las calles, (pasos de cebra, líneas continuas y discontinuas etc...) que se extenderán posteriormente a todas las calles de la ciudad.

Dichos trabajos dan comienzo una vez solucionados los problemas técnicos planteados por la máquina pinta-bandas, recientemente adquirida por el Ayuntamiento en la cantidad de 1.078.000 pesetas.

En los primeros días el personal del Ayuntamiento será adiestrado en el manejo de la máquina por los técnicos de la casa proveedora de la misma.

El concejal delegado de Tráfico y Transportes, Angel García Nuño, se ha puesto en contacto con nuestra Redacción para excusar las molestias que se produzcan a los usuarios de vehículos mientras duran los trabajos, para cuyo término no hay fecha fija.

La señalización de calles dará comienzo mañana a las 8 de la mañana en las calles Lérica y Andrés Reguera.

## El PDP podría encabezar las listas de la Coalición Popular en las próximas elecciones generales

«Sin que ello suponga —según Modesto Fraile— la ruptura del pacto»

El Partido Demócrata Popular podría encabezar las listas electorales de las próximas elecciones generales en la provincia de Segovia sin que ello supusiera el incumplimiento de los pactos electorales firmados a nivel nacional entre dicho Partido, Alianza Popular y Partido Liberal, según ha explicado a nuestra Redacción el diputado por Segovia y miembro del Comité Ejecutivo del PDP provincial, Modesto Fraile Poujade.

Según ha dicho, la proporción de las listas firmadas en dicho pacto no es de aplicación homogénea en todas las provincias. «Se trata —ha dicho— de un pacto nacional en el que el PDP tiene el 21 por ciento, lo que quiere decir que de las cincuenta cabezas de lista tiene once que pondrá donde al partido le parezca mejor».

«Puede ocurrir —ha dicho— que en Segovia, el PDP, por estar más implantado ponga más de su cupo y que en otras provincias no lleve ningún candidato».

En este sentido ha estimado como posible que en Segovia, el PDP se haga con el 80 por ciento de las listas al Congreso, es decir al primer y segundo puesto, e idéntica proporción en las listas al Senado, con dos candidatos. De producirse este hecho ello no supondría la ruptura de ningún pacto, ha señalado.

Con estas declaraciones, Modesto Fraile ha salido al paso de los rumores que circulan en Se-

govia sobre el hecho de que en nuestra provincia el pacto de la Coalición Popular no iba a ser cumplido.

#### MALESTAR EN AP

Militantes de AP, quizá pensando en que la aplicación del pacto se realizaría de forma homogénea en todas las provincias han manifestado a nuestra Redacción su malestar ante los rumores que circulaban y ante la posibilidad de que el PDP ocupase en Segovia más puestos que su partido.

#### DISTINTO DE CARA A LAS MUNICIPALES

Modesto Fraile ha explicado que estos pactos son exclusivamente para las elecciones generales y que de cara a las elecciones municipales los pactos se concretarían mucho más y, seguramente, por provincias.

## MATERIAL GANADERO

- Jaulas de conejos, galvanizadas en caliente y de origen.
- Jaulas para gallinas ponedoras.
- Tolvas de corderos.
- Forrajeras - Vallas teleras.
- Instalaciones porcinas. Tolvas, Parideras. Boxers, etc.

## COMERCIAL ALTODUERO

Teléfono 50 01 30

# estival 85

## SEGOVIA

un encuentro con la cultura

un encuentro con tu Comunidad

Martes, día 13 11 noche

Plaza Mayor

### «CAÑONES Y MANTEQUILLA»

Rock and roll, baladas, country y swing

Colabora: Ayuntamiento de Segovia



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Educación y Cultura

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 13 de agosto

Van 225 días, faltan 140.  
Sol, de 7,23 a 21,16.

## SANTORAL

Santos: Ponciano, Hipólito, Antonio, Eudosa, Aurora, Vitalina, Elena y Amparo.

## PENSAMIENTO

«La guerra es la fiesta de los muertos».

Juan de Arolas

## FARMACIA DE GUARDIA

Rubio Ruano. Coca, 1.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 10  
**2373**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
3	50
73	500
373	5.000
2372	1.250
2374	1.250

## EL TIEMPO

Segun datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

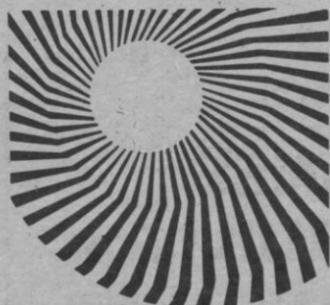
### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 677,0 m/m.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 28,4°.

En la mañana de hoy

Presión: 678,9 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 13,5°.  
Temperatura a las 11: 17,6°.



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO**

LA SEQUÍA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Exposición de obra gráfica de Jorge Abot, Baixeras, Joan Bannasar, Joaquín Capa, Guixart, Gomila, Gordillo, Guerrero y otros.

Hasta el 31 de agosto.

## REGISTRO CIVIL

3 nacimientos

Se han registrado las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS:** Beatriz Valverde y Sebastián, hija de Nicolás y de María Rosario. Alberto Suárez y Peñalosa, de Juan José y de María del Carmen. Diego Barbero y López, de Pedro Pablo y de M.<sup>a</sup> Remedios.

## CONCURSOS

XXVI PREMIO «JAUJA» DE CUENTOS

La Caja de Ahorros Provincial de Valladolid convoca el XXVI concurso de cuentos «Jauja» 1985 al que podrán concurrir cuantas personas de habla hispana lo deseen. Los originales, de diez a veinte folios, deberán ser emitidos, antes del 16 de septiembre, a: Obra Cultural de la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid. Plaza de España, 13. 47001 Valladolid, a donde se pueden remitir para más información.

CONCURSO DE INTERIORISMO Y DECORACION

Con motivo de su 40 aniversario, tapicerías «Gancedo» convoca este concurso para jóvenes profesionales y estudiantes avanzados de las escuelas de Arquitectura, Decoración y Bellas Artes nacidos con posterioridad al año 1949. La presentación de cada anteproyecto, desarrollado con su correspondiente memoria planos y perspectivas, deberá hacerse del 20 de

septiembre al 15 de octubre, ambos inclusive, en: Tapicerías Gancedo, Velázquez, 21. 28001 Madrid, a donde se pueden dirigir para más información.

## PREMIOS NACIONALES CAJA DE AHORROS DE CADIZ

Al cumplir los 100 años, la Caja de Ahorros de Cádiz convoca los premios nacionales de artículos periodísticos, «José M.<sup>a</sup> Pemán», poesía «Rafael Alberti», novela corta «Diego Fernando Montañés» y de interpretación de piano «Manuel de Falla». Los interesados en participar en estos premios pueden dirigirse a: Sr. secretario general de la Caja de Ahorros de Cádiz, sede central, plaza de San Agustín, 3. Cádiz 11004, el 31 de agosto y el 30 de septiembre son los plazos límites para presentar los trabajos que concurren a dichos premios.

## BIBLIOTECA

Hasta finalizar el mes de septiembre, el horario vigente en la Biblioteca Pública del Estado y Archivo Histórico Provincial es el siguiente: De lunes a viernes, de 10,30 a 13,30 y de 17 a 20; los sábados no hay servicio.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

### NUEVOS HORARIOS DE DONACIONES

#### HOSPITAL GENERAL

**MAÑANAS:**  
De lunes a sábados:  
De 9 a 13,30 horas.

**TARDES:**  
De lunes a viernes (excepto 2.º y 4.º miércoles de mes, por efectuar en estos días salidas a la provincia):  
De 17 a 19,30 horas

#### HOSPITAL POLICLINICO

**MAÑANAS:**  
De lunes a Viernes:  
De 9 a 13,30 horas

## Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

SEGOVIA	MADRID		MADRID		SEGOVIA
SALIDA	LLEGADA		SALIDA		LLEGADA
	Chamartín	Atocha	Atocha	Chamartín	
5,58	7,46	7,58	7,09	7,23	9,16
7,25	9,16	9,28	8,43	8,59	10,55
10,00	11,52	12,04	9,23 (1)	9,37	11,31
11,41	13,36	13,48	10,23	10,37	12,36
12,57	14,46	14,58	11,13	11,27	13,18
14,48	16,36	16,48	12,33	12,47	14,41
16,49	18,36	18,48	14,13	14,26	16,19
17,48	19,37	19,49	15,08	15,22	17,10
18,44	20,36	20,48	17,13	17,27	19,22
19,57	21,47	21,59	18,33	18,46	20,35
20,47 (1)	22,35	22,47	19,43	19,56	21,44
21,25	23,21	23,33	21,21	21,35	23,23

SEGOVIA	MEDINA	MEDINA	SEGOVIA
SALIDA	LLEGADA	SALIDA	LLEGADA
9,25	11,06	8,10	9,51
13,40	15,21 (2)	12,36 (3)	14,26
17,17	18,56	19,00	20,39

(1) Sábados, domingos y festivos  
(2) Llega a Valladolid a las 15,58  
(3) Nace en Valladolid a las 12,02

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SE AMPLIA EL PLAZO PARA EL PAGO DE CUOTAS MILITARES

Madrid. — El «Diario Oficial» publica la siguiente Orden del ministro:

«He resuelto se amplíe hasta el 5 de septiembre próximo el plazo fijado en los artículos 404 y 405 del vigente Reglamento de reclutamiento, para que los reclutas del reemplazo corriente y agregados al mismo, de revisión, o por haber cesado en las prórogas de segunda clase por razón de estudios que tenían concedida, puedan efectuar el ingreso del primer plazo de cuota fijado por los artículos 403 y 427 del mismo, y hasta el día 10 del citado mes, el plazo fijado por el artículo 409, para solicitar la concesión de los beneficios de la reducción del tiempo de servicio en las filas establecidas en el capítulo XVII del citado Reglamento, haciéndose saber que la ampliación del plazo concedido por esta circular es improrrogable, y que transcurridas las fechas citadas, serán dejadas sin curso las peticiones que se dirijan a este Ministerio, solicitando como grado especial la concesión de los referidos beneficios».

## PUBLICACIONES

«V CAMPEONATOS DEL MUNDO DE NATACION

Esta revista es la primera entrega de una serie de publicaciones por el Comité Organizador de los V Campeonatos del Mundo de Natación, Waterpolo, Saltos y Natación Sincronizada y, dirigida por J. Gil Sabio, que tiene como fin informar de todo lo relativo al Mundial de Natación «Madrid-86». Es una revista bilingüe, editada en español y en inglés, con gran alarde gráfico.

Incluye una amplia explicación de lo que va a significar el Mundial: organización, estado de las obras, programa, centro de natación y, una sección dedicada a los Mundiales en el recuerdo.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, El coche fantástico. 16,30, Pista libre. 17,20, Informativo juvenil. 17,25, ¡Hola chicos!. 17,30, El planeta imaginario. 18,00, Barrio sésamo. 18,30, De aquí para allá. 19,00, ¡Viva la tarde!. 20,00, Consumo. 20,30, Verano 8.30. P.M. Magazine. 21,00, Telediario. 21,35, El Superagente 86. 22,05, La quinta mujer. 23,05, Capitales culturales de Europa. 24,00, Telediario. 00,20, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda. 19,15, En marcha. 19,30, Niels Olgersson. 20,00, Hacia el año 2000. 20,30, Especiales. 21,35, Ciclo: Clásicos del cine francés. 23,30, Música y músicos. 24,00, Últimas preguntas. 00,30, Telediario. 01,00, Despedida y cierre.

## J. García

Adaptación de locales  
Solados y alicatados  
Reformas de viviendas  
Conservación y mantenimiento de fincas urbanas  
Teléfono 42 16 67

## VEHICULOS OCASION

— FURGONETAS  
— CAMIONES  
— TURISMOS

Revisados - Facilidades de pago  
Todas las marcas

**AGROMESA - EBRO NISSAM**

Póligono Industrial  
Tel. 42 12 37 SEGOVIA



PARA MAÑANA

6,00, El Despertador. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Onda media: Aquí la SER. 9,25, Nuestra tierra. 9,30, Onda media: Aquí la SER. 9,55, El tiempo. 10,03, Onda media: Aquí la SER. 10,25, Telescopio. 10,30, Onda media: Aquí la Ser. 10,55, Telescopio. 11,03, Onda Media: Aquí la SER 11,30, La saga de los Porreta. 11,50, Segovia en directo. 13,30, Información local. 14,15, Regional: Castilla-León. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 15,50, Su programa. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes musicales. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,20, En punta. 20,45, Música y noticias. 22,10, Onda pesquera. 22,30, Información local. 22,40, La Zarzuela. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 3,03, De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Último informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana.



R.N.E. PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Panel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.



F M 94.8

PARA MAÑANA

7,00, El primero de la mañana. 8,30, Segovia ciudad abierta. 9,05, Viva la gente. 10,30, Vamos de compras en el exprés de Antena 3. 10,45, Viva la gente. 12,05, Antena de Segovia. 14,05, Segovia ciudad abierta. 14,32, Deportes en Antena 3 de Segovia. 15,00, Crónica 3. 15,30, Volver a empezar. 17,05, Los 33 de Antena de la tarde de Segovia. 21,00, Antena de Castilla y León. 22,03, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 23,57, Información comercial. 24,00, José María García en Hora cero. Polvo de Estrellas. 4,00, Volver a empezar (repetición). 5,30, Super-garcía en la Hora cero (repetición). (Coincidiendo con las horas, Informativos de Antena 3).

RADIO 80 SERIE ORO 97.6 FM

Veinticuatro horas de música.

## Amplio programa taurino para la presente semana en la provincia

### Los carteles taurinos de Sepúlveda

La Semana que comienza hoy, presenta amplias perspectivas en lo que concierne a la celebración de festejos taurinos en diferentes localidades segovianas. Esta es la programación:

**Jueves 15:** En El Espinar, corrida de toros con reses de hijos de Bernardino Giménez, de Jaén, para Luis Francisco Esplá, Juan Antonio Esplá y José Cubero «Yiyo».

Hontalbilla. Novillos de Alfredo Quintas, para el rejoneador Pedro Luis Llorente, y los novilleros Julián Maestro y Guillermo Santillana de Venezuela.

Aguilafuente. Novillos de José Escolar, para Jimeno Mora y Manolo Valencia.

**Viernes 16:** En Aguilafuente, novillos de Fernando Guzmán, para el rejoneador Fernando Arranz y el novillero José Fernández Uraba, de Colombia.

Cantalejo. Novillos de Ortiz de Urbina, para la rejoneadora María José y los novilleros Jorge Castro «Luguillano» y Rodrigo Marín, de Ecuador, mano a mano.

Mozoncillo. Novillos de Alfredo Quintas, para el rejoneador Aquilino Pascual, y el novillero Carlos Hombrados.

**Sábado 17:** En Cantalejo, espectáculo cómico-taurino-musical, con el «Chino Torero».

Mozoncillo. Novillos de Alfredo Quintas, para el rejoneador César de la Fuente, y el novillero Fabián Alonso.

Ortigosa del Monte. Novillos de La Laguna, de Pablo Mayoral, para Miguel Báez «Litri» y Rafaelín Camino, mano a mano.

**Domingo 18:** Cantalejo. Novillos de Escolar Gil, para los rejoneadores Curro Bedoya y César de la Fuente, y el novillero Enrique García.

Ortigosa del Monte. Novillos de Mayoral para los rejoneadores Pablito Marazuela y Pedro Luis Llorente, y los matadores de toros «Frascuero» y Gabriel de la Casa (festival a beneficio de obras asistenciales de la localidad).

\*\*\*

Ya están ultimados los carteles de la miniferia taurina sepulvedada. Esta es la combinación de los mismos.

**Sábado 24 de agosto.** Novillos de Fernando Guzmán, para José Luis Bote «El Bote», José Antonio Carretero y Juan de los Reyes (novillada con picadores).

**Domingo 25:** Novillos de Fernando Guzmán, para el rejoneador Fernando San Martín, y los novilleros Jimeno Mora y José Fernando Uraba, de Colombia.

**Lunes 26:** Festival, con novillos de Fernando Guzmán, para Morenito de Maracay, Morenito de Jaén, José Valencia y Manolo Valencia.

Pablo Pastor

## AGUILAFUENTE

### EL MIÉRCOLES COMIENZAN LAS FIESTAS PATRONALES

El miércoles, día 14, darán comienzo las fiestas patronales de Aguilafuente en honor de la Virgen de la Asunción. El primer día, a las 18,30, se disputará el V Cross Popular y a las 22,30, se inaugurarán las fiestas con el típico pregón. Ya en la madrugada del día 15, a las 0,30 horas, se desarrollarán los tradicionales encierros, para continuar con una amena velada musical. La solemne misa y procesión comenzará a las 12. A las 7 de la tarde se lidiarán tres novillos de la ganadería de José Escolar por los espadas Gimeno Mora y Manuel Valencia.

A las doce horas del día 16 se correrán los novillos que serán torreados, a las 7 de la tarde, por los diestros Fernando Arranz y José Fernando, acompañados de sus correspondientes cuadrillas. Los novillos son de la ganadería de Fernando Guzmán.

El día 18 a las 12,30 horas se celebrará la misa de Hacheros en la ermita del Santo Cristo de la Peña. Como fin de fiestas, arderá un castillo de fuegos artificiales a las cero horas. Durante los cinco días de duración de estas fiestas habrá bailes y verbenas populares.

## ORTIGOSA DEL MONTE

### Todo preparado para las fiestas del Rosario

(J. MARTINEZ, CORRESPONSAL)

Un año más, tendrán lugar en Ortigosa las fiestas anuales dedicadas a Nuestra Señora del Rosario. Para vecinos y veraneantes el Ayuntamiento ha preparado un apretado programa de festejos, al que están ya invitados todos cuantos desean pasar unas horas de sano y feliz esparcimiento. El alcalde, Alberto Herranz, con la amabilidad que le es característica, me ha informado ampliamente de este programa festivo, del que voy a destacar los tres grandes acontecimientos taurinos que se celebrarán en la plaza de toros de Ortigosa, los días 16, 17 y 18. Los espectáculos se iniciarán a las 7 de la tarde.

El próximo viernes, día 16, y a modo de aperitivo está prevista una suelta de vaquillas, actuando como director de lidia Guillermo Martín. El sábado, día 17, habrá

una gran novillada. Cuatro novillos de la ganadería de don Pablo Mayoral, de El Escorial, serán lidiados por dos máximas figuras de la actualidad taurina española. Se trata de los hijos de Paco Camino y de Miguel Báez «Litri». Sus nombres: Rafael Camino y Miguel Báez.

Por último, el domingo 18, está previsto celebrar un festival benéfico, con cuatro novillos de la misma ganadería escuerialense, para Luis Miguel Llorente y Pablo Marazuela, caballeros del rejoneo segoviano, y para los espadas Gabriel de la Casa y Carlos Escobar Frascuelo.

Sin duda que estos festejos taurinos como el resto de los actos a celebrar supondrán un motivo de satisfacción para todos los que quieran acompañarnos esos días y al mismo tiempo un respaldo a la labor llevada a cabo por Alberto Herranz y sus compañeros de la Corporación.

### Bando sobre disparo de fuegos artificiales

Nota de la Alcaldía.— Celebrándose en la actualidad y en fechas próximas fiestas tradicionales y

populares en los distintos barrios de la capital, donde se realizan diferentes actos recogidos en el

programa confeccionado al efecto —juegos, verbenas, deportes, etc.—, así como el disparo de cohetes y fuegos artificiales.

Esta Alcaldía quiere hacer una serie de observancias a la hora del uso y utilización de referidos elementos de artificio:

—Deberá interesarse y de esta Alcaldía la previa y preceptiva licencia al respecto, acompañando seguro de responsabilidad civil que cubra posibles daños o siniestros.

—Por aquellos organizadores de los festejos, se designará una persona encargada del disparo de dichos fuegos artificiales, tomando las máximas medidas de seguridad.

Finalmente, esta Alcaldía—presidencia declina toda responsabilidad ante el mal uso y manejo de los mismos, que pudieran ocasionar percances a las personas y cosas.

Lo que se hace público para su más exacto y fiel cumplimiento.

Dado en Segovia a ocho de agosto de mil novecientos ochenta y cinco.

EL ALCALDE ACCTAL.  
Juan Evaristo  
González Herrero

## MARUGAN

### Favorable impulso de la urbanización Pinar Jardín

(J. NAVAS, CORRESPONSAL)

De «muy importante» califica el secretario del Ayuntamiento, Dioscórides de Mercado, el impulso que ha recibido esta localidad con la vecina urbanización de Pinar-Jardín. Construida hace pocos años y habitada principalmente por personas venidas de Madrid, con sus aproximadamente 80 chalets ya en funcionamiento y habitados en su totalidad, se ha conseguido no sólo más que duplicar la población de Marugán sino también crear un ambiente que especialmente entre la juventud y matrimonios jóvenes no puede ser en estos momentos más agradable.

Precisamente hace escasos días se ha inaugurado un pub en la urbanización que sin duda va a constituir un aliciente más para quienes deseen disfrutar de Marugán y sus muchas ventajas.

En este sentido también es de destacar los campeonatos de pelota que se vienen celebrando en el frontón local y cuya final tendrá lugar el último domingo de este mes de agosto. Todo ello está contribuyendo a animar el ambiente de Marugán cuyo Ayuntamiento regentado ahora por Luis Fuentes Caro, tanto está haciendo para convertir a nuestra localidad en una de las de mayor interés en la provincia.

## NAVAS DE RIOFRIO

### NUEVO CUARTEL PARA LA GUARDIA CIVIL

(J. GONZALEZ, CORRESPONSAL)

Una de las más antiguas aspiraciones existentes en Navas de Riofrío, consistía en que los miembros de la Guardia Civil, que aquí prestan servicio, dispusieran de unas instalaciones acordes con su categoría. Por fin parece que este deseo se va a convertir en realidad en un plazo breve y los representantes de la Benemérita, tendrán una Casa Cuartel digna. Abandonarán con ello la que habitan ahora, perteneciente al Obispado de Segovia, y se concluye con ello una etapa de bastantes decenios en que se han ocupado residencias alquiladas.

La nueva Casa-Cuartel estará situada en las proximidades de la estación de ferrocarril. El Ayuntamiento ha cedido un terreno de unos 2.500 metros cuadrados, aproximadamente, que ha sido ya visitado en los últimos meses por un arquitecto de la Dirección General de la Guardia Civil. El proyecto ya está redactado y las obras se espera que den comienzo el próximo otoño. Con ello, su inauguración podría realizarse a mediados del próximo año 1986.

En este nuevo cuartel podrán alojarse ocho familias, disponien-

do cada una de su correspondiente vivienda. Están previstos también todos los servicios correspondientes a la misión que tendrá confiada. No hay que olvidar que, pese a su proximidad a la capital de la provincia, este pueblo tiene a su cargo no sólo la vigilancia de Navas de Riofrío, sino también de las vecinas localidades de Revenega, La Losa y Madrona. El palacio de Riofrío también forma parte de su demarcación.

Se trata, pues, de una zona que se puede calificar como tranquila, aunque el hecho de que crucen por la misma dos carreteras nacionales (Segovia-San Rafael y Segovia-Villacastín) no hay duda que le dan una importancia grande.

Y con referencia también al tema de la Guardia Civil es hoy noticia en esta localidad el reciente ascenso a sargento de comandante del puesto, Jesús Serrano. No creo confundirme si digo que a todos los vecinos, y subrayo lo de todos, nos alegraría muchísimo saber que Jesús Serrano, continuaba al frente de esta Comandancia durante unos cuatro años más. Apreciado y estimado por todos, según he podido observar en una rápida encuesta, lanzo esa idea a «quien corresponda».

## EL ILMO. SEÑOR DON JESUS-MARIA DE YRAOLA PALOMEQUE

(Doctor Ingeniero de Montes, Caballero de la Orden del Santo Sepulcro, e Infanzón de Illescas)

Ha fallecido en Segovia  
A los 86 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SUS APENADOS HIJOS, JESUS-MARIA, IGNACIO, JAVIER-MARIA, MARIA DE LOS ANGELES Y MARIA CRISTINA; HIJOS POLITICOS, ISABEL LOPEZ, ANUCHINA POSTIGO, MARIA JESUS BURGOS, FERNANDO ALVAREZ CASAS Y JOSE-RAMON MESSIA; NIETOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar mañana día 13, a las 11 de la mañana, en la capilla del Hospital de Nuestra Señora de la Misericordia, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo acto seguido.

El cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda, en el panteón familiar.

## COCA

## La villa prepara sus fiestas tradicionales

(ORSUA, CORRESPONSAL).

La villa de Coca, cuyo prestigio en festejos, tiene desde hace largos años, bien ganada fama, está preparando en estos días sus populares festejos de «Nuestra Señora y San Roque, al que no son ajenos, las actividades de la asociación de vecinos, las peñas y las agrupaciones orquestales, todos se encuentran en plena efervescencia, para que a contar del día 14, que dan comienzo los festejos y hasta el 19, último día dedicado a reparar las fuerzas perdidas en los divertimentos y a pensar en lo que puede hacerse en las próximas, éstas finalizan.

La asociación de vecinos prepara y selecciona el gran número de trabajos que están recibiendo para el concurso de

fotografía convocado; las peñas reparan y decoran sus respectivos locales profusamente y ponen a punto sus trajes y vestimentas para el desfile preliminar y las orquestas musicales ensayan nuevos números y hasta destierran viejas melodías y canciones que fueron éxitos hace cuarenta años en estas festividades.

Por su parte el Ayuntamiento con buen acierto, ya hace muchos días que repartió los programas de lo que serán las fiestas oficiales para este año y en las que, como en los anteriores, el número fuerte, serán sus encierros y la actuación de su banda municipal de bien ganada fama. Habrá pregón de fiestas, visita a las peñas, desfiles y pasacalles musicales, disparo

de cohetes, desfile de carrozas y peñas para optar a los premios establecidos y el comienzo de los encierros a las diez y media de la mañana del día 15, finalizando éste con «la probadilla de vaquillas» en la plaza de toros.

Las actividades religiosas estarán a cargo de nuestro querido sacerdote Julio Alonso Arranz y comenzarán el día 14 con la popular ofrenda de flores a la patrona «Santa María la Mayor» y la misa mayor del día 15 ante su altar en el que estamos seguros, será acompañado por otros sacerdotes de la Comunidad. El día 16, la festividad de San Roque con su tradicional procesión y danzas ante su imagen.

El día 15, por la tarde y en la plaza de toros, se celebrará la tradicional capea al estilo de Castilla bajo la dirección de un matador de novillos. Por la noche en la Plaza Mayor escucharemos la actuación de los grupos musicales «Hadi» de folklore castellano y posteriormente del musical «Folk Esgueva». Las verbenas de cada noche serán amenizadas por nuestra prestigiosa Banda de Música Municipal, a cargo del popular maestro Bernabé Corbacho Iglesias y de los grupos de orquesta de la villa «Semiramis», «Pirámide» y «California» finalizando cada noche con un extraordinario toro de fuego. La asociación de jubilados también tendrá especial significación, en el acto de homenaje a la Tercera Edad.

Los días 16, 17 y 18 se correrán nuevos encierros a las siete de la tarde los que finalizarán con la correspondiente capea al estilo popular.

El sábado 17 estará dedicado de modo especial, a celebrar el día de la Comunidad de Villa y Tierra de Coca, constituyendo un verdadero acontecimiento la ofrenda de flores ante la Patrona de la Comunidad en su ermita del barrio de Villagonzalo de Coca, donde se trasladan autoridades y vecinos de los pueblos comuneros, que dejan prácticamente cubierto de flores el recinto de Nuestra Señora de Neguillán, su excelsa Patrona. El domingo 18 se dedica la mañana a la fiesta infantil, concursos de natación, etc., en la piscina municipal.

El final de las fiestas quedará sellado con la quema de una monumental traca de fuegos artificiales.

### MAÑANA, EXTRACCIONES DE SANGRE EN EL ESPINAR

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de EL ESPINAR y pueblos limítrofes, que en la tarde de mañana martes, día 13 de agosto, en horario de 4,30 a 9,30 de la noche, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro de Higiene Rural de El Espinar a cargo del Equipo de Extracciones del Servicio de Hematología-Hemoterapia del Hospital General de Segovia, que se desplazará al citado Centro de Higiene Rural a tal fin.

## Las aguas del Tera regarán 11.000 nuevas hectáreas

La Junta de Castilla y León ha adjudicado el estudio de viabilidad técnica, económica y social de la zona regable de la margen izquierda del río Tera, en la provincia de Zamora, a la empresa Incisa, que presentó un presupuesto de 8.308.2000 pesetas.

Con la realización del estudio se pretende averiguar el modo de aprovechamiento de los recursos reales y potenciales del río Tera en regadíos. Según los estudios precedentes realizados a diversos niveles, se podrían poner en regadío unas 11.000 hectáreas en la margen izquierda del río. Las tierras que se beneficiarán de ello serían las situadas en los valles del Arroyo del Regato y del Arroyo de la Almucera, y en la ribera del Tera, entre Vega de Tera y Mozar.

El río Tera empezó a acumular recursos hidráulicos cuando se construyó el embalse de Cernadilla, en 1967, con destino a la producción de energía eléctrica. En la actualidad se está construyendo el embalse de Valparaíso, también para usos hidroeléctricos, y se proyecta la ejecución del de Nuestra Señora de Avanzal, para los mismos fines. Si a estos embalses les añadimos los cinco que había antes de construir el de Cernadilla, queda de manifiesto la existencia de recursos suficientes en el río Tera para su aprovechamiento en regadíos.

Ya en 1963 se realizó un estudio de viabilidad denominado «Plan

de riegos del valle del Tera», pero a un nivel muy general. Como consecuencia de la profundización de ese estudio en la margen derecha, una zona de 10.400 hectáreas quedó declarada de interés nacional. En ella se han puesto en riego los tres primeros sectores programados.

La margen izquierda del primitivo «Plan de riegos» quedó abandonada por tratarse de unas obras más difíciles de ejecutar. Sin embargo, como el embalse de Cernadilla tiene una capacidad de regulación de 226 hectómetros cúbicos, de los que sólo 78 se destinan a regar la margen derecha, quedan 148, que permitirán la puesta en regadío de 22.000 hectáreas, sin tener en cuenta el régimen de explotación hidroeléctrica del embalse.

La respuesta de la Junta ha consistido en encargar el estudio para determinar la viabilidad técnica, económica, social y legal de los regadíos de la margen izquierda con agua procedente del embalse de Cernadilla, por sí mismo, y en combinación con la del embalse de Valparaíso. El estudio señalará también las principales dificultades e interferencias que pueden surgir como consecuencia del doble aprovechamiento de las aguas, para regadíos y para producir energía eléctrica, y de la posible ejecución del embalse de Nuestra Señora de Avanzal.

## NAVAS DE SAN ANTONIO

## La situación, por falta de agua, insostenible

(J. GUTIERREZ, CORRESPONSAL)

Si en la reunión que tendrá lugar mañana martes, entre representantes de la Junta de Castilla y León, autoridades provinciales de Segovia y el alcalde de esta localidad, Rufino Extremo, no se llegara a tomar medidas para paliar, de forma inmediata, la carencia de agua que afecta desde mediados de julio a Navas de San Antonio, se podrán producir en los próximos días problemas de orden público en este pueblo dada la alta tensión existente entre el vecindario. Medidas, como el corte de la carretera general, han sido ya estudiadas y están dispuestas a ponerlas en práctica de manera inmediata.

Entre los vecinos existe la creencia de que «se nos está tomando el pelo». Están ya cansados de buenas palabras y quieren hechos. El problema del agua no es nuevo en Navas de San Antonio y, según nos recuerda el alcalde, «desde 1979 se están haciendo ya gestiones para encontrar soluciones».

Lo cierto es que este verano el tema del agua se ha agravado. Para los animales (recuérdese que en esta localidad la economía gira en torno al ganado vacuno, princi-

palmente) se tuvo ya que cortar el agua a mediados de julio. Pocos días después se racionaba también este suministro básico a las personas. En estos momentos sólo llega agua a las casas una hora al día (desde las 12 del mediodía hasta la una de la tarde).

El alcalde, él mismo me lo recuerda, está ya cansado de que sus convecinos siempre que le abordan, por la calle o en su casa o en el Ayuntamiento, le hagan la misma pregunta: «Rufino ¿qué pasa con el agua? Y que su respuesta tenga que ser un «encogerse de hombros»... «Hay que buscar dos soluciones, me dice también la primera autoridad municipal de Navas de San Antonio, una inmediata para salir de este atolladero en que estamos y la otra a medio plazo con la resolución definitiva del tema. Ahí está el caso de Villacastín que también tuvo graves problemas y ahora los tiene resueltos...».

Repito que el tema es grave. O las autoridades buscan soluciones o Navas de San Antonio está en cuestión de no muchos días. Y en la Diputación Provincial saben que soluciones las hay. Aunque para ello sea necesario pedir ayuda a la vecina localidad de Vegas de Matute.



### PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

(Fiestas de la Virgen y San Roque)

Jueves, 15 de agosto, a las 6,30 de la tarde  
**GRAN CORRIDA DE TOROS**

6 magníficos toros de la famosa ganadería de HIJOS DE DON BERNARDINO JIMENEZ y M. S. JIMENEZ, de Linares (Jaén)

ESPADAS

**Luis Francisco ESPLA**  
**Juan Antonio ESPLA**  
**José Cubero YIYO**

VENTA DE LOCALIDADES:

SEGOVIA: Agencia Moro López, San Facundo, 1.  
EL ESPINAR: Taquillas del Ayuntamiento y sitios de costumbre.

## SALAMANCA

## CC. OO. recogerá firmas en solidaridad con los militantes procesados por manifestarse en contra de la apertura de comercios los sábados por la tarde

La comisión ejecutiva de CC.OO. de Salamanca pedirá a la Confederación Estatal del sindicato que se inicie una campaña nacional de recogida de firmas en solidaridad con los militantes salmantinos que han sido procesados.

El procesamiento de afiliados al sindicato comunista se produjo tras las manifestaciones en Salamanca en contra de la apertura de comercios en las tardes de los sábados.

CC.OO. fue declarada como «tercero civil responsable» por los daños causados por los manifestantes, y al no pagar el millón de pesetas impuesto como fianza, sus locales fueron embargados.

Las firmas que se recojan en esas campañas, que se iniciará en

septiembre, se enviarán al Defensor del Pueblo.

En ese mismo mes, además de una campaña de explicación del proceso, Comisiones Obreras organizará un festival y una manifestación de solidaridad en los encarcelados en el proceso.

El PCE de Salamanca ha hecho pública una nota relativa al procesamiento de los militantes de CC.OO. y CNT.

En esta nota se indica que los hechos que se relacionan en los autos se producen, no como consecuencia del ejercicio del derecho de manifestación recogido en el artículo 21.2 de la Constitución, sino por la intervención al margen de lo que representa la lucha por el cierre de los sábados por la tarde que dirige CC.OO. en Salamanca.

## LEON

## Firmado el convenio colectivo del ferrocarril de la empresa Minero Siderúrgica de Ponferrada (MSP)

El convenio colectivo del ferrocarril de la empresa minero-siderúrgica de Ponferrada (MSP), cuya línea enlaza Ponferrada con Villablino, fue firmado por los representantes de los trabajadores y la patronal.

El convenio, que afecta a 232 trabajadores y tiene validez por dos años, fue suscrito por las centrales sindicales CC.OO., USO y UGT.

El secretario provincial de la Unión Sindical Obrera Ferroviaria, Arturo Viñayo Díez, destacó tras la

firma del convenio que el incremento conseguido para las pagas extraordinarias pasa de las 19.710 pesetas a las 27.690, además de considerar positivo el aumento salarial alcanzado.

Arturo Viñayo, cuyo sindicato ya mostró su disconformidad con el cierre del servicio de viajeros, afirmó que la «MSP» cuenta con medios suficientes para reabrir esta línea tan necesaria en El Bierzo y más segura que el transporte por carretera.

Durante su viaje oficial

## FERNANDEZ ORDOÑEZ OFRECE A MARRUECOS PAZ, AYUDA, RESPETO Y AMISTAD

### Hassan II proyecta una próxima visita a España

Rabat.— El ministro de Asuntos Exteriores español, Francisco Fernández Ordóñez, ofreció ayer el apoyo y la amistad de España a Marruecos en su primer visita al país norteafricano como responsable de la política exterior española.

A la llegada al aeropuerto de Rabat, donde fue recibido por su colega marroquí, Abdelatif Filali, Fernández Ordóñez subrayó que inicia en Marruecos su primer viaje oficial como jefe de la diplomacia española.

«Quiero aprovechar este momento —añadió— para expresar al Gobierno y al pueblo de Marruecos la voluntad del Gobierno y del pueblo español de apoyo, de paz, de ayuda, de respeto y de amistad».

«España y Marruecos son países vecinos y amigos. Tenemos problemas de vecindad, pero tenemos también un diálogo permanente, flexible y abierto», precisó Fernández Ordóñez.

El ministro español indicó que realizará «un repaso general sobre las cuestiones bilaterales y multilaterales», sin un orden del día preciso, con el fin de intercambiar información con su colega marroquí.

«Lo que es indudable es que España mantiene una política global con todos los países del Magreb —añadió—, como ha dicho alguna vez nuestro presidente del Gobierno, y estamos extraordinariamente interesados en esta parte sur del Mediterráneo».

«España puede ser un elemento de ayuda para algo que nos interesa a todos, que es la estabilidad de este área del Mediterráneo», concluyó.

El ministro marroquí, Abdelatif Filali, no realizó una declaración pública en el aeropuerto, pero expresó su satisfacción por la visita y subrayó que «siempre

es muy positivo un contacto entre los dos países».

### HASSAN II PROYECTA VISITAR ESPAÑA

Casablanca.— El Rey Hassan

II confirmó su proyecto de visitar próximamente España, durante la conferencia de Prensa sobre los resultados de la cumbre árabe extraordinaria celebrada en el Palacio de Casablanca.

### 64 muertos en los disturbios de Suráfrica

## Apedreado hasta la muerte un policía, cuyo cadáver fue rociado con petróleo y prendido fuego



El cadáver del policía muerto a palos arde, mientras un negro enfurecido le da una última patada

Londres.— Un policía de color fue asesinado a pedradas por una multitud enfervorecida durante el entierro del cadáver de la abogada Victoria Mxenge, cuyo asesinato hace once días provocó la actual ola de disturbios que está teniendo lugar en el área de Durban, al sureste de Sudáfrica.

El incidente ocurrió casi al final del entierro, al que asistieron miles de personas que primeramente se dieron cita en el pueblo dormitorio negro de Rayi, cerca de Durban, y luego marcharon hacia el pueblo de

Wariya, de donde era originaria la abogada asesinada. Una gran multitud de gente amenazó a una camioneta de la Policía destacada en el lugar para controlar el orden público. Uno de los policías que estaba dentro tuvo miedo y optó por salir corriendo del vehículo con la esperanza de salvarse. Tras recorrer unos cuantos metros fue atrapado por la masa y apedreado hasta la muerte. Su cadáver, horriblemente mutilado y difícilmente identificable con la imagen del policía que minutos antes observaba el desarrollo del entierro, fue rociado con petróleo y prendido fuego.

### UN DIA «TRANQUILO»

Fuentes de la Policía sudafricana dijeron que, exceptuando el entierro de la señora Mxenge, el día había sido más o menos tranquilo en la provincia de Cabo oeste.

### 64 MUERTOS YA

Por otra parte, el número de muertos a consecuencia de los enfrentamientos acaecidos en el área se elevó ayer a 64. Varias personas que fueron internadas en la tarde y en la noche del sábado en grave estado, en distintos hospitales de la región, fallecieron horas después.

nista Portugués (PCP) apoyará la candidatura de la ex primera ministra María Lurdes Pintasilgo a las elecciones presidenciales de finales de año, según indicó el líder comunista Alvaro Cunhal.

**AFGANISTAN:** En un intento para afianzar su Gobierno respaldado por los soviéticos, el presidente de Afganistán, Babrak Karmal, ordenó por radio la celebración de elecciones locales, que comenzaron ayer mismo.

## Reagan y Gorbachov se reunirán durante nueve horas

Ronald Reagan y Mijail Gorbachov estarán nueve horas reunidos en el encuentro previsto para los días 19 y 20 de noviembre, en Ginebra. Cuatro son los temas que figuran en la agenda de trabajo del presidente de los EE.UU., y del secretario del PCUS de la Unión Soviética: asuntos regionales, relaciones bilaterales, derechos humanos y control de armamentos. Con el fin de recuperarse físicamente y preparar esta reunión, el presidente se ha ido de vacaciones a su rancho de California.

## EE. UU. acusa a la URSS de estar desarrollando armas biológicas

Washington.— Un informe secreto elaborado por la Agencia Central de Inteligencia estadounidense (CIA) acusa a Moscú de estar desarrollando un amplio programa para la fabricación de armas biológicas que incluye la realización de expe-

rimentos genéticos con el fin de crear nuevas formas de vida mortíferas.

Según este informe, el programa supone una violación de la convención de armas biológicas de 1972, por la que Estados Unidos, la URSS y otras naciones acordaron no producir o utilizar armas de este tipo.

Un informe referente al incumplimiento soviético de este tratado fue elaborado el pasado año, pero las conclusiones sobre armas químicas —basadas en los análisis efectuados por vía satélite— han sido incluidas en una versión secreta del mismo.

La URSS ha negado en repetidas ocasiones haber violado la convención de 1972, mientras que EE.UU. ha admitido haber continuado las investigaciones en este campo con fines defensivos.

### CONSOLIDACION DE LAS RELACIONES URSS-RFA

Bonn.— Helmut Kohl y Richard von Weizsaecker, canciller y presidente, respectivamente, de la República Federal de Alemania, hicieron ayer un llamamiento a favor de una consolidación de las relaciones entre su Gobierno y el de la URSS con ocasión del 15º aniversario del Tratado de Moscú. Por su parte la URSS subrayó ayer la importancia de este tratado por el que ambos países normalizaron sus relaciones.— Reuter.

# la Ley de Pensiones ya tiene teléfono. consulte sus dudas

en Segovia

# 430800

Ahora puede aclarar todas sus dudas sobre la LEY DE REFORMA DE LAS PENSIONES por teléfono, personalmente, sin moverse de su domicilio y con respuesta directa del INSS.

Llame al número de la LEY DE PENSIONES y deje su consulta en el contestador automático, a cualquier hora.

Funcionarios del INSS le aclararán rápidamente su situación personal ante la NUEVA LEY.

En el futuro este teléfono servirá para TODAS LAS CONSULTAS a la SEGURIDAD SOCIAL

Si su consulta es extensa o prefiere hacerlo por escrito diríjase al APARTADO DE CORREOS 65.000 de SEGOVIA

y tendrá respuesta en el plazo más breve posible



INSTITUTO NACIONAL de la SEGURIDAD SOCIAL (INSS)

## PANORAMICA

**IRLANDA:** La totalidad de los periodistas de los programas de noticias de la radiotelevisión irlandesa realizaron ayer una huelga de veinticuatro horas en protesta contra la decisión de la dirección de no emitir una entrevista por radio con Martin Galvin, el jefe de publicidad de Noraid, organización estadounidense que recoge fondos para el IRA.

**LIBANO:** Dos hombres secuestraron ayer durante tres horas a cristianos que iban a coger un avión en el aeropuerto de Beirut. Los secuestradores dejaron libres a los rehenes tras conseguir el acuerdo del comité de seguridad de liberar a un chiíta secuestrado por las milicias cristianas.

**R.F.A.:** La fiscalía federal de Karlsruhe confirmó ayer la detención de un jubilado que trabajaba desde hace años para los servicios secretos de la R.D.A.

**PORTUGAL:** El Partido Comu-

# CANTALEJO EN FIESTAS

## Saludo de la Corporación municipal

Una vez más, EL ADELANTADO DE SEGOVIA nos dedica unas páginas para glosar nuestras fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque.

Como en ocasiones precedentes, hemos tratado de que en la programación de los actos y festejos se refleje el alma y los deseos del pueblo de Cantalejo. Que también tenga una grata acogida por parte de los numerosos visitantes que estarán con nosotros durante las próximas fiestas.

Entramos en la semana grande. Tiempo de júbilo. Explosión de alegría. Por eso, desde aquí, afectuosamente, enviamos un cordial saludo e invitación a todos los cantalejanos —residentes y ausentes— así como a todos los que en estos días nos hagan compañía.

Que estos días de alegría, la convivencia y la ilusión lleguen a todos los lugares y que estas fiestas sean las fiestas de propios y extraños. Que sean un ejemplo positivo en todos los aspectos. Resaltemos los valores ancestrales e históricos de nuestra ciudad y de sus gentes. Cantalejo siempre ha dado muestras de su hidalguía, de su hospitalidad y de un temperamento noble y abierto.

Gracias por vuestra presencia, en especial a las peñas por la ilusión y empeño demostrado, y que las fiestas de 1985 resulten plenas de emotividad y alegría.

## Canto al trillo y a todos lo que, como yo, fueron trilleros

*Ave que aflora y flota, sobre olas y espuma de mareas  
Quilla aguda que surca arrastrada pero airosa el pan de las Españas  
Madera noble que, se hace arte en manos delicadas y fuertes (1)  
Trabajo, amor, afán y paz de las gentes cantalejanas*

*Nunca jamás, trillo amigo, te cantaron los poetas  
A pesar de que tuviste los más grandes, muy cerca, aquí en tu casa (2)  
Nadie a lo largo de la Historia, con sus años y sus siglos  
Se paró para mirarte, para pensar en tu misión y darte gracias*

*Tú trillo, compañero, que estuviste por encima de las guerras  
Que cubriste una era importante de las gentes de tu raza  
Tú que caíste vencido sí, por otras artes más modernas  
Y te fuiste de la escena, callado, sumiso, sin soltar una lágrima*

*A ti que formas parte de la vida, de suspiros y cosechas  
A ti que fuiste sueño, copla, camino, senda, gloria y esperanza  
A ti, trillo hermano, que fuiste y, ya no eres necesario  
Te queda en mí el respeto, amor y sitio que, en las eras te falta.*

(1) Es una alusión a que también las mujeres colaboraban en la fabricación del trillo colocando las piedras. Palabra «delicadas».

(2) Es una clara alusión al poeta JOSE RODAO y otros poetas segovianos.

José Luis Muñoz San Atanasio

## María Angeles Fernández Sastán, reina de las fiestas

Uno se siente tan a gusto en Cantalejo que lamenta tener que arribar con prisas cada vez que vengo a realizar este reportaje sobre las tradicionales fiestas de la ciudad.

Menos mal que me llevo el reconfortante recuerdo de la imagen de unas chicas guapas: la reina de las fiestas y sus damas de honor. Más de una hora de charla con ellas, sirve de mucho. Se alegra el alma y el espíritu y uno comprende una vez lo que representa, lo que vale la juventud (divino tesoro).

—Nací en Segovia hace diecinueve años. Por parte materna, mi familia procede de Puebla de Pedraza, y por parte paterna de Cantalejo. Soy la mayor de tres hermanas. Estudio la carrera de Bellas Artes, donde he terminado primer curso. Cuando finalice el tercero habré de tomar una decisión respecto a la especialidad preferida. Acaso me incline por pintura o diseño.

—¿Pensaste en algún momento que podrías salir elegida reina de las fiestas?

—Alguna vez puede que, efectivamente, se me pasara por

la imaginación, como lo pueda pensar cualquier chica de esta edad, es decir, chicas de 18 ó 19 años.

—Cuando saliste elegida, ¿cuál fue la primera impresión?

—Estábamos reunidos en un grupo compuesto por los quintos y las «quintas». Se había planteado un problema, porque en la peña no estaban todavía nombrados el presidente y el tesorero, ni voluntarias para componer el grupo de reina de las fiestas y damas de honor. Nos dividimos en dos grupos, chicos por un lado y chicas por otro. Los chicos eligieron a la reina y damas y nosotras al presidente y tesorero de la peña, respectivamente. Como ambas elecciones se celebraron de forma poco habitual, la verdad es que mi nombramiento como reina de las fiestas me dejó algo indiferente. Después, al poco rato, en cuanto llegué a casa, me dio por pensarlo, y, francamente, aunque me hace ilusión, lo que representa me produce una especie de preocupación.

—Pero por encima de esa preocupación, el cargo de reina de las fiestas es un hecho bonito y emotivo para cualquier chica.

—Sí, lo es. Como esta circunstancia tan sólo sucede una vez en la vida, te queda el recuerdo grato de haber representado al pueblo durante sus fiestas.

—Por fuera eres realmente guapa, ¿y por dentro?

—Soy muy cabezota y con poca casa fuerza de voluntad. Mi carácter es abierto y dado a dialogar con la gente. Creo que soy más bien alegre, nerviosa, a veces sin motivo, muy sentimental y me afecto tal vez demasiado por pequeños problemas.

—Muy sentimental. ¿Y enamoradiza?

—Tomo cariño a las personas demasiado pronto.

—En estos momentos, ¿qué es el afortunado?

—Si te refieres a novio, no tengo. Pero como dije antes, tengo cariño a muchas personas.

—Como estudiante de Bellas Artes y acaso futura artista plástica, ¿a quién o qué te gustaría plasmar en un lienzo?

—Me gustaría poder plasmar en pintura, especialmente a la

muja tan simple que, pudieran motivar sensaciones.

—¿Cómo te diviertes en la vida?

—Me gusta bailar, las fiestas, alguna que otra juerga con los amigos, o simplemente hablar con alguien con quien me encuentro a gusto.

—Deportes y otras aficiones.

—La natación y jugar al balonmano. Soy aficionada a la música, especialmente a la clásica que me sensibiliza y me relaja.

—Y, ¿en cuanto a otros espectáculos?

—Los taurinos sobre todo. Veo pocos festejos, pero por falta de posibilidades, económicas y de tiempo. Me gusta más el torero de a pie que el de a caballo, aunque reconozco que este último resulta más espectacular. De toreros admiro a «Antoñete», Ruiz Miguel, Curro Vázquez...

—¿Qué te seduce mayormente de las fiestas?

—El ambiente de las peñas, las verbenas, los festejos taurinos, sobre todo la becerrrada de los quintos.

—¿Deseas saludar a alguien en especial?

—A los amigos que no van a poder estar presentes en estas fiestas.

—¿Qué te seduce mayormente de las fiestas?

—El ambiente de las peñas, las verbenas, los festejos taurinos, sobre todo la becerrrada de los quintos.

—¿Deseas saludar a alguien en especial?

—A los amigos que no van a poder estar presentes en estas fiestas.

—¿Qué te seduce mayormente de las fiestas?

—El ambiente de las peñas, las verbenas, los festejos taurinos, sobre todo la becerrrada de los quintos.

—¿Deseas saludar a alguien en especial?

—A los amigos que no van a poder estar presentes en estas fiestas.

—¿Qué te seduce mayormente de las fiestas?

—El ambiente de las peñas, las verbenas, los festejos taurinos, sobre todo la becerrrada de los quintos.

—¿Deseas saludar a alguien en especial?

—A los amigos que no van a poder estar presentes en estas fiestas.

—¿Qué te seduce mayormente de las fiestas?

—El ambiente de las peñas, las verbenas, los festejos taurinos, sobre todo la becerrrada de los quintos.

—¿Deseas saludar a alguien en especial?

—A los amigos que no van a poder estar presentes en estas fiestas.

—¿Qué te seduce mayormente de las fiestas?

—El ambiente de las peñas, las verbenas, los festejos taurinos, sobre todo la becerrrada de los quintos.

—¿Deseas saludar a alguien en especial?

—A los amigos que no van a poder estar presentes en estas fiestas.



## LOS FESTEJOS TAURINOS

Tienen indudable interés los festejos taurinos que habitualmente organiza la Comisión de Festejos de Cantalejo. Es muy de agradecer el detalle que siempre muestran hacia los toreros segovianos. Y este año no iba a ser menos.

El viernes día 16, festejo mixto con un rejoneador alcarreño, María José, una de las escasas artistas de la especialidad que torea actualmente. No están de moda las mujeres toreras, aunque hace una década tan sólo, proliferaban por todos los ruedos españoles. Esta chica muestra alta escuela, unas condiciones muy favorables para el rejoneo, y sobre todo belleza física. Ya es bastante. El mano a mano entre el vallisoletano Jorge Castro «Luguillano» y el ecuatoriano Rodrigo Marín promete ser de mucha tensión. El mayor de los hijos de Clemente Castro está muy puesto y toreando mucho, y ello se debe dejar sentir sobre el bien cuidado ruedo de Cantalejo. Le dará la debida réplica Rodrigo, ecuatoriano residente en Segovia, al que uno aprecia por su manera cortés de comportarse, y porque puede ser torero de mucho relieve. Un bonito festejo para abrir la miniferia taurina que, pudiera tomar mayores matices en 1986, acaso con la inclusión de una corrida de toros, cosa que se me ha confiado veladamente, y que yo desvelo abusando de la condición de amigo de los ediles responsables.

El domingo día 18, otro festejo mixto, pero a la inversa, es decir, serán cuatro novillos para los de a caballo y uno tan sólo para el novillero.

Curro Bedoya, suficientemente conocido por estas tierras, donde lleva actuando algo así como desde hace veinte años, y en numerosas ocasiones. El pasado año, estaba en figura, toreando junto al «monstruo» Manuel Vidrié. En la presente temporada lo hace de manera más individual, aunque mantiene el caché de gran rejoneador, logrado a base de muchos años de lucha y no pocos esfuerzos. Le dará réplica el joven rejoneador segoviano César de la Fuente, de quien toda la afición segoviana espera ver pronto convertido en figura importante del toreo a caballo. Será una bonita competencia la que podremos admirar y aplaudir el domingo en el bien cuidado coso taurino cantalejano. Y en cuanto al novillero Enrique Martín, digamos que se trata de un joven valor madrileño, que tiene unas excelentes maneras y anda en pos de abrirse camino en tan ardua y difícil profesión.

La bacerrada popular, tiene el encanto de lo imprevisible, porque a los naturales sobresaltos que suelen producirse en este

tipo de festejos menores, puede surgir el aficionado que sorprenda con unas hechuras toreras que ni él mismo conocía.

Jesús Marcos Monedero, viene a los festejos mayores como sobresaliente de los mismos. Y he de hacer una breve pero sentida glosa del torero de Villaverde de Iscar, porque sepan ustedes señores aficionados que, este muchacho que se mata por torear donde sea, merece un trato de honor, por la ilusión y vocación mantenidas durante largos años de brega por esas plazas de Dios, brindado siempre un pundonor y una profesionalidad irrepetibles. Lo a Jesús Marcos Monedero.

La bacerrada popular, tiene el encanto de lo imprevisible, porque a los naturales sobresaltos que suelen producirse en este

tipo de festejos menores, puede surgir el aficionado que sorprenda con unas hechuras toreras que ni él mismo conocía.

Jesús Marcos Monedero, viene a los festejos mayores como sobresaliente de los mismos. Y he de hacer una breve pero sentida glosa del torero de Villaverde de Iscar, porque sepan ustedes señores aficionados que, este muchacho que se mata por torear donde sea, merece un trato de honor, por la ilusión y vocación mantenidas durante largos años de brega por esas plazas de Dios, brindado siempre un pundonor y una profesionalidad irrepetibles. Lo a Jesús Marcos Monedero.

La bacerrada popular, tiene el encanto de lo imprevisible, porque a los naturales sobresaltos que suelen producirse en este

tipo de festejos menores, puede surgir el aficionado que sorprenda con unas hechuras toreras que ni él mismo conocía.

Jesús Marcos Monedero, viene a los festejos mayores como sobresaliente de los mismos. Y he de hacer una breve pero sentida glosa del torero de Villaverde de Iscar, porque sepan ustedes señores aficionados que, este muchacho que se mata por torear donde sea, merece un trato de honor, por la ilusión y vocación mantenidas durante largos años de brega por esas plazas de Dios, brindado siempre un pundonor y una profesionalidad irrepetibles. Lo a Jesús Marcos Monedero.

La bacerrada popular, tiene el encanto de lo imprevisible, porque a los naturales sobresaltos que suelen producirse en este

tipo de festejos menores, puede surgir el aficionado que sorprenda con unas hechuras toreras que ni él mismo conocía.

Jesús Marcos Monedero, viene a los festejos mayores como sobresaliente de los mismos. Y he de hacer una breve pero sentida glosa del torero de Villaverde de Iscar, porque sepan ustedes señores aficionados que, este muchacho que se mata por torear donde sea, merece un trato de honor, por la ilusión y vocación mantenidas durante largos años de brega por esas plazas de Dios, brindado siempre un pundonor y una profesionalidad irrepetibles. Lo a Jesús Marcos Monedero.

La bacerrada popular, tiene el encanto de lo imprevisible, porque a los naturales sobresaltos que suelen producirse en este

## DAMAS DE HONR



M.ª del Carmen de Diego Poza. Nació en Cantalejo. 18 años de edad. Estudia Psicología.



Charli de Diego San Atanasio. Nació en Cantalejo. 19 años de edad. Estudia Administrativo.



Elena San Deogracias Martín. Nació en Cantalejo. 19 años de edad. Estudia Empresariales.

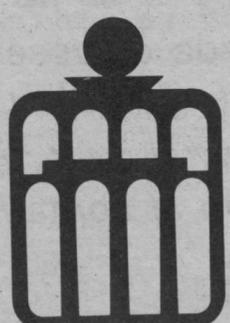


María Sanz Martín. Nació en Cantalejo. 19 años de edad. Estudia Magisterio.

Realiza: Pablo Pastor



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



Vicepresidente del Gobierno vasco

## «Las empresas se caen»

Vitoria.— El vicepresidente del Gobierno vasco, Javier García Egotxeaga, considera que el esfuerzo para incorporarse a la CEE debe pasar por el crecimiento de las empresas ya que «si estas se caen, se cae el país».

Egotxeaga afirma que la aplicación del IVA y el desarme arancelario que va a conllevar la entrada en la CEE, va a exigir «un incremento importante de la inversión para equiparar la productividad de las empresas vascas con la de sus competidoras».

Por ello recuerda, en declaraciones al diario «Deia», que el Gobierno Vasco ha elaborado un Plan de Relanzamiento Excepcional «para fomentar la inversión, aumentar la capacidad de las empresas actuales y fomentar otras nuevas».

Defensor de la iniciativa privada cree, sin embargo, que «hay que procurar que los costos de producción, laborales, energéticos, etc., sean equiparables a los europeos y esos son meca-

nismos importantes en los que podemos influir».

También se muestra partidario de arbitrar medidas de control de todo ese proceso por si «algunos cambios no se pueden absorber inmediatamente».

«La eficacia de nuestro trabajo —reconoce el vicelehendakari— depende de la respuesta del tejido económico, y ese se llama empresa. Hay que darse cuenta de la situación: tenemos poco trabajo y el mercado internacional crece poco. Ese incremento y lo que actualmente es el mercado, lo copan los grupos más eficientes».

Debido a ello, Egotxeaga considera que hay que lograr el índice de eficacia de los países de la comunidad europea, lo que va a suponer un esfuerzo «y si no lo hacemos, la cosa nos irá mal».

«Es un tema —concluye— que nada tiene que ver con la ideología económica, sino más bien con la subsistencia y crecimiento de las empresas. Si estas se caen, se cae el país».- Efe.

## Policías franceses se solidarizan con sus colegas españoles

Madrid.— Un representante de la Federación Autónoma de sindicatos de Policía Francesa (FASP), Eugene Asensio, se reunirá hoy con responsables de los sindicatos policiales USP y SPP para expresarles su solidaridad con los policías a quienes se les ha anunciado sanciones disciplinarias.

Asensio se entrevistará con sus colegas españoles en la sede de la Unión Sindical de Policías (USP). En el encuentro tratarán también del «difícil» momento en que se encuentra el sindicalismo policial español, informaron a Efe fuentes de la USP.

**UN DIARIO es, también, un excelente amigo.**  
Y  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.**

## EN POCAS LINEAS

La empresa Disney ha seleccionado ocho posibles emplazamientos para el proyecto «Eurodisney», que con toda probabilidad se instalará en España, según fuentes del más alto nivel del Ministerio de Turismo, Transporte y Comunicaciones.

Alegria, paz y solidaridad fueron las tres peticiones que hizo el alcalde de San Sebastián, Ramón Labayen, en la apertura de las fiestas y «pascuas» de la Semana Grande, que comenzaron ayer.

El primitivo PCE. El ex secretario general del PCE Santiago Carrillo ha declarado al diario «La voz de Almería» que «en lo que hoy es la dirección oficial del Partido Comunista de España queda poquísimo del primitivo partido». Según Carrillo, que pasa unos días en la costa almeriense, «se ha perdido la calidad comunista por parte de la dirección actual».

## Calviño asegura que se marchará de TVE el próximo año

Santiago de Compostela.— El director general de RTVE abandonará su cargo después de las elecciones legislativas de 1986, según declaraciones del propio José María Calviño al diario de Santiago de Compostela «El Correo Gallego». «No me caracterizo por las grandes ambiciones de poder», añadió, «y ya tengo ganas de volver a mi despacho de abogado».

Sobre la campaña de recogida de firmas contra su persona, el director general señaló que, en cierta forma, le deja impasible, ya que, de alguna manera, le parece «una rabieta de don Manuel, después del fallo contra él de los tribunales».

Para José María Calviño, la televisión privada será siempre peor que la pública, «porque falta experiencia profesional». Afirmó también que, además, los españoles tendrán que pagarla de su bolsillo, ya que parte de la publicidad de la TVE se dirigirá a las compañías privadas. «De todas formas», señaló, «pienso que las dos son compatibles y lo que no concibo es que la privada tenga que surgir sobre las ruinas de la pública».— Efe.

## Los hoteleros de Tenerife estudian cerrar en verano

Tenerife.— Los empresarios hoteleros de Tenerife se están planteando la posibilidad de cerrar sus establecimientos duran-

te los meses de verano, debido a la baja ocupación que se produce en esta estación y a los altos costes sociales que suponen las plantillas.

Al contrario que en el resto de las zonas turísticas españolas, en Canarias el período de verano es considerado temporada baja, mientras que el mayor índice de ocupación hotelera se produce entre los meses de octubre y abril.

En unas declaraciones publicadas por la prensa local, el gerente de la asociación hotelera Ashotel, Eduardo Solís, señala que, al permanecer los hoteles abiertos todo el año en Canarias, existe una continuidad en los contratos del personal, por lo que se cargan de antigüedad y aumentan los costes sociales para las empresas.

En verano, los hoteles de Canarias tienen que hacer concesiones a los operadores turísticos y ofrecer precios especiales para no quedarse completamente vacíos.

## 91.000 millones, deuda del Ayuntamiento de Barcelona

Barcelona.— Las deudas del Ayuntamiento de Barcelona alcanzan los 91.392 millones de pesetas, según un informe remitido al alcalde de Barcelona, Pascual Maragall, por el portavoz de Convergencia i Unió en el Ayuntamiento de Barcelona, Antoni Comas, al que ha tenido acceso Europa press.

**¿Publicidad eficaz?**  
**En EL ADELANTADO**

## Expulsan de Burundi a dos misioneros españoles

Oviedo.— Dos sacerdotes misioneros asturianos han sido expulsados de la Misión de Nitita, en Burundi (África Central), fundada hace quince años por la diócesis de Asturias, según Radio nacional de España.

Se trata de Alejandro Rodríguez y José Manuel Álvarez, quienes recibieron una carta de las autoridades de aquel país comunicándoles su expulsión porque «las misiones impiden la productividad, ya que la gente abandona el trabajo para ir a rezar».

Según la citada emisora, esta expulsión unida a otras anteriores pone en peligro la Misión de Nitita, fundada hace 15 años por la diócesis de Asturias, y se estima que la razón dada por las autoridades de Burundi es poco convincente, ya que el paro en ese país africano es superior al noventa por ciento. Los dos misioneros llegarán a Asturias a mediados de la próxima semana.

## Aumento de ingresos en las autopistas nacionalizadas

Madrid.— La Empresa Nacional de Autopistas (ENASA) obtuvo el pasado ejercicio unos ingresos totales de 2.939 millones de pesetas, un 54 por ciento más que en 1983.

ENASA fue creada por Real Decreto el 25 de enero de 1984, tras la adquisición por el Estado de Autopistas del Atlántico (AUDASA), Autopista Concesionaria Astur-Leonesa (AUCALSA), y el 50 por ciento de las acciones de Autopistas de Navarra (AUDENASA) con una aportación financiera de 600 millones de pesetas a cargo del Estado y la Diputación Foral de Navarra.

De las tres autopistas propiedad de ENASA, el mayor volumen de ingresos correspondió a la autopista Vigo-Pontevedra (Atlántico), con 1.429 millones de pesetas, el 48 por ciento de los ingresos totales de la sociedad.- Efe.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

#### BANCOS

Bilbao	349	349
Bankinter	212	215
Central	315	315
Esp. Crédito	363	363
Exterior	200	200
Hispano	148	148
Popular	344	343
Santander	341	341
Vizcaya	446	446

#### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	—	178
Fibansa	230,2t	—
G. Inversiones	113	111
Patrisa	324	321
Popularinsa	315	315

#### ELECTRICAS

Española	54	75
Fecsa	64,25	64,75
Iberduero	90	91,25
Sevillana	71	72,50
U. E. Feñosa	59	60,25

#### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	30	31
Citroën Hisp.	34,50	34,50
Duro Felguera	377	362

Fasa Renault	—	70
Motor Ibérica	49	—
Ponferrada	32	33
Tubacex	49	—

#### QUIMICAS

Cross	44	—
Papelera Esp.	34	35
Petróleos	125,50	126
Petromed	495	492
Resinera	—	—
Sniace	—	—

#### INMOBILIARIAS Y CONTRUCCIONES

Dragados	135	132
Urba Metro	—	—
Urbis	51	50,50
Vallehermoso	51,50	52

#### ALIMENTACION

Ebro	723	722
El Aguila	P. 200	190
Koipe	—	—
Tabacalera	245	240

#### VARIAS

Catalana Gas	102	100
Telefónica	115,25	116,25

# Agricultor PROINSERGA

compra cebada cervecera y caballar al precio de garantía del SENPA

- Rapidez en la descarga
- Pago al contado

## OFERTAS:

Directamente en su fábrica de Fuentepelayo o llamando al teléfono 425111

**Durante 1986  
Aumentará  
el paro, subirá  
la inflación y  
bajará la capaci-  
dad adquisitiva  
familiar**

Madrid.— La cuesta abajo de la economía española y mundial ha comenzado ya este año, que, según todos los indicios, terminará bastante en picado, según «Ya».

A nivel de la economía española, la implantación del IVA trunca la caída de precios, que puede aumentar hasta el 1,5 al 2 por 100 más que en 1985, volviendo a sobrepasar la frontera de los dos dígitos y situarse nuevamente a niveles como los de 1984. Las rentas familiares se verán seriamente afectadas por una inflación adicional no incorporada a la AES.

Los precios al consumo subirán en 1986 alrededor del 11 por 100, frente a una banda de crecimiento de salarios, inicialmente pactada en el AES, del 5,4 al 6,4 por 100. El consumo es previsible que sea muy poco creciente en términos reales. La demanda exterior parece encaminarse hacia un año de dificultades especiales por la caída del ciclo económico mundial, ya que 1986 registraría un crecimiento del comercio mundial del orden de la mitad del presente año y difícilmente se van a superar tasas de crecimiento reales de nuestras exportaciones del orden del 6 por 100.

En cuanto al paro, nada hay previsto que modifique o alivie las principales causas que lo producen, entre las que Fomento del Trabajo Nacional cita las siguientes: «el sistema fiscal desincentivador; el gasto público elevado y no generador de empleo; la rigidez de la legislación laboral, y unas cotizaciones empresariales sin parangón en la CEE».

**Ministro de Admón. Local  
Félix Pons cree posible un indepen-  
dentismo «por vías pacíficas»**

Bilbao.— «El independentismo expresado por vías pacíficas tiene posibilidades dentro del sistema democrático», según el ministro de Administración Territorial, Félix Pons, en unas declaraciones que publicaba ayer el periódico «Deia». Pons señala también que la entrada de España en la Comunidad Económica Europea no va a suponer un recorte de las competencias de las comunidades autónomas, y asegura que con la entrada en la CEE, «la relación Estado-comunidad autónoma no se ve afectada en cuanto al deslinde de competencias».

Félix Pons afirma asimismo en la entrevista, que «cumplir el Estatuto de Autonomía del País Vasco no es un problema de voluntad por parte del Gobierno del Estado, sino de obligación, lo que no quiere decir que esté exento de complicaciones. Ya dije —añade el responsable del Ministerio de Administración Territorial— que no estaba en mi ánimo ni en mi posibilidad, negar ninguna transferencia que estuviera en el Estatuto». El ministro recibió el pasado martes al consejero del Gobierno vasco, Guevara, para analizar la

**La primera mujer que abortó  
legalmente deseaba tener el hijo**

Oviedo.— Nieve González da Silva, la joven asturiana de 21 años, a la que le ha sido practicado el primer aborto legal de España, deseaba tener el hijo, ha declarado al periódico «La Voz de Asturias».

Nieves se encuentra internada en la Ciudad Sanitaria Nuestra Señora de Covadonga como consecuencia de una grave dolencia renal y las diversas pruebas a las que ha sido sometida, determinaron el gravísimo riesgo que corría la vida de la paciente si el embarazo llegaba a término.

Esta joven convive con su novio y ambos deseaban tener descendencia, porque entienden que no necesitan el matrimonio «para mantener una vida sentimental común», según declaró al periódico la pareja.

El novio de Nieves en su in-

tento de evitar el aborto, ofreció uno de sus riñones para que le fuera trasplantado a Nieves, pero los médicos entendieron que ni así podría resolver el problema.

La propia joven y sus familiares mostraron su profunda sorpresa por la aparición de noticias en diversos medios informativos asegurando que la joven era heroinómana y desmintieron rotundamente esta circunstancia y anunciaron la tramitación de acciones legales.

En la Ciudad Sanitaria Nuestra Señora de Covadonga durante toda la jornada del sábado, se recibieron numerosas llamadas anónimas en las que se amenazó con la colocación de bombas y se profirieron insultos contra el personal del centro, donde se practicaron los primeros abortos legales de España.— Efe.

**Juventudes Socialistas  
Reclaman autonomía frente al PSOE  
ante el referéndum de la OTAN**

Sevilla.— El secretario general de las Juventudes Socialistas, Javier de Paz, reclamó ayer plena autonomía frente al PSOE ante el referéndum de la OTAN, en clara respuesta a unas declaraciones del número tres socialista, José María Benegas, quien negó a la organización juvenil la posibilidad de hacer campaña en favor del abandono de la Alianza Atlántica.

El enfrentamiento dialéctico tuvo como marco la clausura del XVI Congreso de la Internacional Juvenil Socialista (IUSY), celebrada ayer en un hotel sevillano. En su discurso ante los ciento cincuenta delegados asistentes, De Paz subrayó que «los partidos políticos deben permitir a sus organizaciones plena autonomía».

Con tal afirmación respondía a la hecha el día anterior por Benegas, que aseguró: «Las

Juventudes Socialistas no harán campaña contra la salida de España de la OTAN, porque en caso de que exista una contradicción entre el partido y su grupo juvenil, siempre prevalecerá la opinión del primero».

En su réplica, Javier de Paz unió a su exigencia de autonomía plena la reivindicación del derecho a la radicalidad lógica y bien entendida, y advirtió: «Aunque vamos a ser prudentes y leales a nuestro partido, actuaremos de acuerdo a nuestra propia responsabilidad, que se dirige a los miles de jóvenes que tienen sus propias ideas en este país».

El tema OTAN centró también la atención en otro sentido, al confirmar Benegas, en declaraciones realizadas a TVE que el referéndum se celebrará durante el mes de marzo.

Los delegados asistentes al XVI Congreso de la IUSY eligieron en la última jornada un nuevo buró político presidido por el español Joan Calabuig, secretario de relaciones internacionales de las Juventudes Socialistas. El veto que se impuso a los delegados franceses para acceder a este máximo órgano de dirección motivó que éstos anunciaran formalmente su abandono de la Internacional.

**Se niega la posibilidad de llevar  
los textos a los exámenes**

Madrid.— Al confirmar una resolución del Ministerio de Educación y Ciencia, el Tribunal Supremo desestimó la pretensión de un estudiante de Derecho de llevar a todos los exámenes los textos de legislación española y jurisprudencia.

La Sala Tercera del Supremo, en sentencia a la que hoy tuvo acceso Efe, niega que tal decisión del Ministerio de Educación viole alguno de los derechos fundamentales de la persona consagrados en los artículos 14 al 29 de la Constitución.

Jorge Fernando Español Fumanal invocó la «libertad académica» para poder llevar a todos los exámenes de la carrera de Derecho, en la Universidad de Distancia, cuantos textos le-

gales y jurisprudenciales estimara procedente.

Contra la denegación del Ministerio de Educación, por silencio administrativo, Fernando Español recurrió a la Sala de lo Contencioso de la Audiencia Nacional dijo que con tal negativa no se vulneraba ningún derecho fundamental.

En el recurso contra esta sentencia, Fernando Español invocó, entre otros motivos, que la actividad docente no debía limitarse a valorar la capacidad memorística del estudiante, sino la fuerza de la tesis de su personalidad académica.

A juicio del estudiante, las pruebas que celebra actualmente la UNED son simplemente memorísticas.— Efe.

**SUCESOS**

**ACLARADO EL CASO DE UN HOMBRE  
QUE MURIO DE 30 PUÑALADAS**

Madrid.— El menor de quince años J.M.A.G. ha sido detenido como presuntamente implicado en la muerte de su padre, Manuel Almeida Luengo, hecho ocurrido en una casa baja de la calle Curtidos, 16, en el barrio de La Ventilla. En un primer momento, la esposa de la víctima había manifestado a la Policía que, al filo de los cuatro de la madrugada, un desconocido había llamado a la puerta de la vivienda y, tras serle franqueada, apuñaló a Manuel asestándole hasta una treintena de puñaladas que le causaron la muerte.

Ahora se ha sabido que fue uno de los hijos de la víctima el presunto autor del parricidio. Según parece, Manuel Almeida, apodado «Ojo pana», estuvo cenando la noche del viernes con su esposa y al regresar a la casa mantuvo una reyerta con el hijo mayor y con la esposa, maltratándoles —según parece, estas discusiones eran frecuentes—. Esta situación hizo que uno de los hijos, el menor ahora capturado, decidiera dar muerte a su padre, por lo que tomó un cuchillo y le apuñaló mientras dormía. Manuel Almeida, al parecer, estaba embriagado.

En un primer momento, la familia encubrió al hijo alegando que el hecho había sido cometido por un desconocido, si bien los inspectores del Grupo de Homicidios encargados del caso lograban averiguar la verdad al poco de comenzar la investigación. Estos intervinieron el arma homicida. El presunto autor de los hechos ha sido internado en un colegio dependiente del Tribunal Tutelar, situado en la calle Pedro Amigó.

**BURGOS: UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE  
A CAUSA DE UNA EXPLOSION**

Burgos.— Un trabajador de la empresa Explosivos Río Tinto resultó muerto en Burgos y otro herido de consideración a consecuencia de una explosión fortuita registrada en la factoría de dicha empresa, situada en el Páramo de Masa, dentro del término municipal de Quintanilla de Sobresierra. Las dos víctimas se encontraban junto a un tercer trabajador, que resultó ileso, revisando una conducción en una de las dependencias de la factoría, que se encuentra fuera de servicio, cuando se produjo el accidente, al parecer motivado por nitroglicerina.

La víctima mortal es César Riesgo Pontejo. Su compañero, Antonio Chaparro Bazán, que se encontraba junto al anterior, sufre amputación traumática de un tercio del brazo y se encuentra internado en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Burgos, donde ha sido intervenido quirúrgicamente. Fuentes del centro han señalado que evoluciona satisfactoriamente.

**70 NIÑOS AFECTADOS POR UN BROTE DE HEPATITIS**

Cáceres.— Un brote masivo de hepatitis registrado en la localidad cacereña de La Pesga, ha afectado ya a 70 niños, tres de los cuales se encuentran en estado grave, según afirmaron fuentes del Ayuntamiento, que no precisaron cuál de los tipos de la enfermedad es el que ha afectado a los niños.

Un portavoz municipal manifestó que la enfermedad apareció hace unas semanas y que todavía se desconoce su agente transmisor, ya que están esperando los resultados de las pruebas enviadas a los laboratorios del Centro de Virología de Majadahonda (Madrid). En este centro se intentará determinar cuál es el origen de la epidemia.

El citado portavoz indicó que se ha comprobado que la depuradora de aguas de La Pesga se encuentra en buenas condiciones y que se han extremado las medidas preventivas, mediante un aumento de cloración del agua.

La localidad cacereña de La Pesga tiene una población de 1.600 habitantes, de los que 400 son niños.

**EXTINGUIDOS LOS INCENDIOS  
DE LAS HURDES Y ANDUJAR**

Cáceres.— El incendio que ha afectado durante los últimos cuatro días a la comarca extremeña de Las Hurdes quedó prácticamente extinguido en la madrugada de ayer gracias, en buena medida, a que el fuerte viento había amainado, según informan fuentes del Gobierno Civil de Cáceres.

También el incendio que ha arrasado casi 4.000 hectáreas de encinas, pinos y eucaliptos en la zona de Sierra Morena en el término de Andújar (Jaén), pudo ser casi completamente extinguido a mediodía de ayer.

Los daños provocados por el fuego en la comarca de Las Hurdes han sido evaluados en unos 250 millones de pesetas, mientras que los técnicos no han podido calcular todavía el valor de las pérdidas en el caso del incendio de la sierra de Andújar.

**RASTREO PARA LOCALIZAR AL RECLUSO FUGADO**

Málaga.— El recluso José Palmero González, de veinticuatro años de edad, que hace tres días logró evadirse de la prisión de Málaga al cambiar su vestimenta con la de su hermano gemelo, cuando éste fue a visitarle, continúa sin ser localizado. El hermano visitante ha pasado a disposición judicial.

# NOTAS DEPORTIVAS

Texto: J. M.\*  
Fotos: ANTONIO

## Mucho fútbol en La Albuera • Ganó Arévalo e Hijos • Un «mini» campo de fútbol • ¿Federación de Natación para Segovia? • Deportes en Cantalejo

**CLARO QUE...** si el mes de agosto tuviera más de 31 días estaría todo solucionado. Pero no les tiene —para mayor pesar de los que han de volver de las vacaciones—, y el problema es dónde «meter» tanto partido de fútbol como hay «planteado».

**EXCELENTE...** entrada en el campo de El Hospital el pasado sábado para presenciar el encuentro entre una selección de jugadores de La Granja y Arévalo e Hijos, partido organizado en memoria de Francisco Cocero y que concluyó con victoria «vi-

sido los deportes más atractivos, registrando el excelente pabellón deportivo una alta presencia de espectadores.

**PUEDE SER...** que ahora se consiga. Hay gran interés por solicitar de la Federación Española de Natación, la constitución de una provincial en Segovia. La cuestión parece normal. Cuando llega el verano se organizan competiciones —que algunos hasta denominan campeonato provincial, sin que sean nada más que competiciones intersociedades o interclubes—, y que no tienen una regulación normal por falta de organismo oficial que convoque. Parece ser que los clubes Juan Bravo y Casino, se van a decidir a crear una comisión gestora que inicie la constitución de la Federación Provincial de Natación.

**EL PROXIMO...** domingo jugará el primer encuentro de la pretemporada en La Albuera el Arévalo e Hijos. Será frente al Simancas, de Primera Preferente. Hay que co-



G. Segoviana: Tres partidos en cuatro días

Verán: que nosotros sepamos la G. Segoviana juega los días 14, 17, 23 y 24, partidos en La Albuera. El Patronato Deportivo Municipal ya ha confeccionado su cuadrangular de verano, cuyas fechas, está claro, no pueden ser coincidentes con las ya señaladas. Mas hay también dos clubes, Arévalo e Hijos y Acueducto que, por obvias razones, desean jugar encuentros pretemporada en La Albuera. Ahora —lectores—, ustedes miren el calendario del mes de agosto y pueden preguntarse dónde y cómo, el Patronato está un tanto «molesto» con la directiva de la G. Segoviana, ya que tomas las decisiones de utilización del campo —dicen—, sin contar antes con los responsables del organismo municipal.

**PARECE SER...** que la Liga nacional de División de Honor de fútbol-sala va a contar en la próxima temporada con un patrocinador que sería la «causa» de un posible menor costo de la competición. Nos han dicho que una de las personas que mayor intervención ha tenido para conseguirlo ha sido José María García, el hombre de Interviu.

sitante» por 2-0, en goles marcados por José María y Curro. Lo importante fue la presencia de espectadores.

**PARECE SER QUE...** el Patronato se decide a acondicionar una parcela de terreno en la ciudad deportiva y utilizarla posteriormente como campo de entrenamiento para los equipos de fútbol. Estará ubicada esta nueva instalación junto a la existente de juegos tradicionales. Se instalarán dos torres con puntós de luz y con ello se pretende habilitar un medio que supla, aunque sea parcialmente, la desaparición del campo de juego de las pistas de atletismo.

**LOS DIRECTIVOS...** gimnásticos mantienen la esperanza de que cuando Ufarte descarte a jugadores del At. Madrileño, el jugador Arganda pase a las filas del club segoviano. Sería un delantero más. Falta sí que hace.

**EL PROXIMO MARTÉS...** en Cantalejo va a tener lugar la clausura de un gran número de actividades deportivas que a lo largo de un mes y medio se han venido desarrollando en aquella ciudad. Baloncesto, fútbol-sala, y pelota, han

mentar el hecho de que el conjunto hormigonero estaba invitado a jugar un cuadrangular en Simancas y que por acudir al torneo que organiza el Patronato hubo de rechazar la invitación.

**JOSE LUIS BERNAL...** hijo del que fuera jugador del Imperio, ha fichado por el Claret, de Las Palmas. Parece ser que en su día el Estudiantes no lo aceptó —pese a que su tío Fernando es secretario del mismo— y el mu-

chacho pretende llegar lejos. En su padre tuvo un buen maestro.

**NOS HA LLEGADO EL RUMOR...** de que Jesuitinas Caja pretendía reforzarse de cara a la próxima temporada. Es necesario. Pero para ello hay que contar con los medios económicos suficientes. Parece ser que existen posibilidades de contar con el apoyo de la base del C.D.U., de Salamanca —excelente jugadora—, y una pivot de Valladolid. Dos puestos que son muy necesarios cubrir en el equipo.

**ES NECESARIO HACERSE LA PREGUNTA...** ¿qué pasará en la temporada próxima si existe la reestructuración autonómica del fútbol y los equipos de regional que ahora juegan entre los de Madrid —sobre todo— han de pasar a disputar sus encuentros con los de León, Zamora y Burgos, por poner un ejemplo? Las distancias kilométricas van a ser muy superiores y los gastos mucho más considerables.

**SERA EL MIERCOLES...** a las 7,30 de la tarde cuando se dispute en La Albuera el G. Segoviana-At. de Madrid. 500 pesetas la entrada de tribuna y 400 la general. Los chavales hasta 14 años tienen libre acceso.



Arévalo e Hijos: El domingo en La Albuera «abre»

## FUTBOL

### El At. Madrid ganó el Teresa Herrera

El Real Madrid tuvo que conformarse con el cuarto puesto

La Coruña. — El Atlético de Madrid ha conquistado el Trofeo Teresa Herrera de fútbol, que este año celebraba su 40ª edición, al imponerse al Oporto por 1-0 (0-0) en la final disputada en el estadio Riazor, ante más de 30.000 personas.

**Atlético de Madrid:** Mejías, Tomás, Arteche, Ruiz, Clemente (Pedro Pablo), Julio Prieto (Minguez), Marina, Quique (Manolo), Landáburu, Quique Setién y Rubio.

**Oporto:** Ze Beto, Joao Pinto, Lima Pereira, Eurico, Laureta, Semedo (Paulo Ricardo); Franco (Bermelinho), Paquito, Andrés, Gomes y Futre.

**Gol:** 1-0. Minuto 84: Rubio, de penalty.

Los dos equipos prácticamente tenían el mismo esquema de juego, con cerradas defensas para proyectar contragolpes rápidos. En el primer tiempo, aunque el Atlético ejerció un ligero dominio, no hubo ocasiones claras de gol.

Una vez que marcó el Atlético en el minuto 84, de penalty, el Oporto estuvo a punto de marcar, en el minuto 88, en un tiro del delantero Gomes que se estrelló en la cruzeta. Un minuto después fue Futre el que al sacar una falta pudo batir a Mejías que se tuvo que estirar mucho para mandar el balón a córner.

#### EL MADRID, CUARTO

El Real Madrid se tuvo que conformar con la cuarta plaza del XL Trofeo Teresa Herrera, al ser superado por el equipo brasileño del Fluminense por 0-2 (0-2) en el partido de consolación.

**Real Madrid:** Agustín, Chendo, Camacho, Maceda (Juanito), Salguero, Sanchis, Gordillo, Michel, Hugo Sánchez (Santillana), Gallego (Valdano) y Butrageño.

**Fluminense:** Paulo Vitor, Aldo, Duillio, Renato, Vica, Deley, Romerito, Jandir (Leomir), Washington, Asis y Tato (Paulinho).

**Árbitro:** González Grandal (Colegio Gallego).

#### Goles:

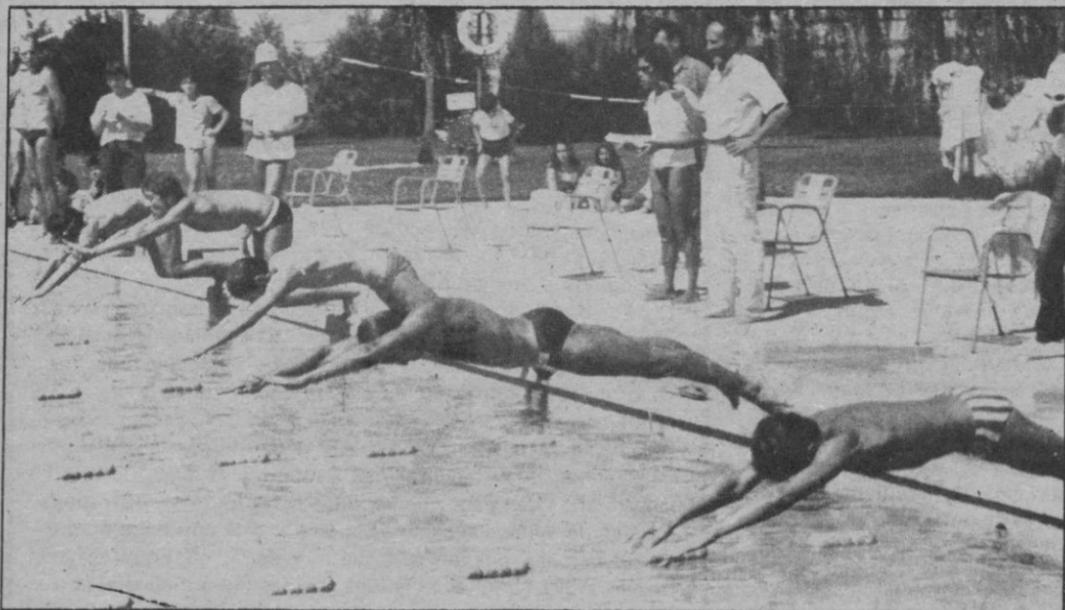
0-1. Minuto 12. Asis a Washington, que marca tras fallar Maceda.

0-2. Minuto 23. Pase de Jandir a Asis, que salva a Maceda y a Agustín y marca a placer.

Con imprecisión, lentitud y sin ideas claras, el Real Madrid repitió el nefasto encuentro de 48 horas antes frente al Atlético y perdió ante un Fluminense superior técnicamente, que no dio alternativas en la defensa.

dido a Alemania Federal, vencedora de Italia, por 12-9, en su encuentro de ayer. Hungría se impuso a Holanda por 10-6.

En el grupo B, Rumania ha obtenido el primer puesto, con catorce puntos y tres de ventaja sobre Bulgaria. — Efe.



Natación: Hay nadadores; falta Federación

BALONCESTO

# La junta directiva del Imperio presentará su dimisión en la asamblea del día 16

## Teófilo Ortiz: «Es imposible continuar con la actual situación»



Teófilo Ortiz: Término de una etapa

El próximo día 16 del actual se va a llevar a efecto la asamblea ordinaria del C.P. IMPERIO. Conocido el rumor de la posible dimisión de la actual directiva, hemos dialogado con su presidente, TEOFILO ORTIZ CARCELLE. Así ha respondido a nuestras preguntas:

—¿Es cierto que se marcha toda la Junta Directiva?

—Así va a ser. Vamos a convocar la asamblea y en el transcurso de la misma pondremos a disposición de la Federación Provincial el club.

CAUSAS Y MOTIVOS

—¿Qué motivos han podido llevar a esa decisión?

—Mira, en todos nosotros hay cierto cansancio. Todos los que formamos la directiva hemos trabajado mucho por intentar conseguir lo mejor para el club. Son problemas constantes los que hay que resolver. En un club como el Imperio donde la economía no es boyante ni mucho menos—, hay que estar buscando y pidiendo de forma casi diaria. Todo ello cansa. Existen también problemas de tipo familiar e inclusive de jugadores.

—Es decir, ¿qué no habéis encontrado ayudas?

—Sería injusto por mi parte decir que no de forma tajante. La colaboración de la Caja de Ahorros ha existido y es digna de agradecer. Hasta donde ha podido nos ayudó. Ahora, para la temporada próxima, nos dijo que necesariamente nos iban a reducir la ayuda. Ello, ante la situación que nos plantea el calendario de desplazamientos, con seis a Galicia y cuatro de Asturias, nos «empujó» un poco más a tomar la decisión. Tam-

bién recibimos ayuda y colaboración de nuestros anunciantes y de los socios del club. Pero hemos pedido a muchísima gente, ahora ya nos da vergüenza continuar pidiendo.

EL CAPITULO ECONOMICO

—El club, económicamente hablando, ¿cómo está?

—En la temporada pasada terminamos con un superávit de 30.000 pesetas, aunque de la anterior tenemos un déficit arrastrado de 250.000, que debemos—sobre todo—, en concepto de transporte. La empresa en que nos desplazamos se ha portado con el Imperio de una forma asombrosa.

—¿En cuánto se estima el coste de la temporada próxima?

—De una forma somera hay que pensar que cuando menos hay que contar con dos millones de pesetas. Nosotros no tenemos ningún medio económico

propio. En la temporada anterior recaudamos en concepto de taquilla 145.000 pesetas y nos gastamos en transporte 700.000, pagamos en hoteles 300.000 y el pabellón nos cobró mensualmente 40.000 pesetas. Teníamos el «fijo» de la Caja de Ahorros y las 50.000 pesetas que durante dos temporadas nos ha dado la Diputación. Sin embargo el Ayuntamiento no nos ayudó en ningún momento.

—¿Es cierto que los jugadores madrileños percibían cantidades mensuales?

—Las cuentas van a estar presentes en la asamblea para el que quiera ver. Nosotros abonamos a los jugadores que venían de Madrid 15.000 pesetas al mes. De ahí ellos se pagaban el transporte, bien a entrenar o jugar en Segovia o viajar hasta Medina del Campo, donde les recogíamos en el autocar. Ese era el dinero que les pagábamos. Lo que no podíamos hacer



«Manrique es un gran jugador, pero el club no puede pagar lo que pide»



Imperio: Ultima formación en la pasada temporada

era aceptar la petición de Manrique, 40.000 pesetas mensuales, aunque consideramos que es un gran jugador y nos gustaría que otro equipo pudiera pagarle esa cantidad, porque era imposible para el Imperio.

LAS CRITICAS

—¿Se siente el presidente satisfecho de lo realizado por la Junta Directiva?

—Yo estoy seguro de que nos hemos podido equivocar, como le puede suceder a cualquiera. Pero pusimos nuestro mejor empeño en hacerlo bien. Sabemos que vamos a recibir críticas a nuestro trabajo. Pero nos gustaría que esas críticas fueran constructivas y en ellas se buscaran soluciones a lo que nosotros no pudimos o no supimos hacer.

Deportivamente llegamos hasta donde pudimos. A mi me gustaría que alguien pudiera continuar con la labor de mantener al Imperio. Son muchos años de tradición en Segovia. Hay buenos jugadores. Con nosotros ha colaborado gente maravillosa.

—De la Federación Española nunca habéis conseguido nada ¿verdad?

—Así es. No ya en el orden económico, si no en el deporti-

vo. Desde que entramos en la junta pretendimos que se nos cambiara de grupo. Con ello rebajaríamos nuestros gastos. Pero nunca se nos escuchó. Todo ha sido muy difícil. En nuestros desplazamientos encontrábamos casi siempre pabellones municipales donde jugaban los equipos, siendo su coste de alquiler mínimo. Nosotros, por el contrario, teníamos un coste muy alto. Es imposible que, sin ayudas, se pueda mantener cualquier deporte en categoría nacional.

El día 16, en las dependencias de la Casa del Deporte, se decidirá la situación del club Imperio de cara a la temporada 85/86.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)

### CON CRITERIO PROPIO

ES HASTA NORMAL

Ha llegado la hora de la decisión. Ya se situó como «referencia» en la pasada temporada, pero se superaron toda una serie de matices y un club de baloncesto, el más veterano, el de mayor solera, se puso en «marcha» una temporada más. Para los que seguimos sus evoluciones el «paso» dado no era más que un puro espejismo. Las situaciones de fondo, el «lastre» que el equipo arrastraba desde temporadas atrás, podía terminar por «ahogar» su permanencia en la Segunda División. Imperio Caja, a él nos referimos, va a estar a falta de una directiva dentro de breves fechas. La asamblea del club ya ha sido convocada y a partir de ahí toda una serie de interrogantes se van a presentar para la continuidad y participación en la competición 85/86. ¿Qué ha pasado?. Nada, absolutamente nada más que lo previsto. El calendario que la Federación Española mantiene para el grupo «A» de Segunda División es totalmente negativo y absurdo. Es, con mucho, el más costoso de todos los de la categoría y, por desgracia, los clubes no tienen ingresos suficientes—ni de lejos—, para poder hacer frente a los cuantiosos gastos que conllevan los transportes, comidas y alojamientos. Aunque todo se intente realizar con un mínimo costo. No se puede hacer gastar millones a un equipo de Segunda División porque la propia Federación Nacional no desea sentarse sobre la mesa y estudiar una reestructuración que se pide a «voces». Aquel equipo que no encuentra patrocinador, no puede «saltar» a una competición de las características de la Segunda española. El club segoviano es ayudado por Caja Segovia en la medida que la entidad de ahorro estima oportuno y teniendo en cuenta que existen otros clubes y otros deportes. Los directivos han llegado hasta donde pudieron. Trabajaron porque les gusta el baloncesto. Ahora, cuando las dificultades ya han llegado a su «cenit», cuando casi nadie responde a sus llamadas, dimiten. Lo que todos sentiríamos es que el Imperio, el equipo tradicional del baloncesto segoviano, desapareciera. Aunque algunos lo vieran hasta normal.

J.M.ª



El pabellón, casi siempre vacío

ATLETISMO

España ascendió a Primera División

Budapest. — La selección española de atletismo consiguió el ascenso a la Primera División de este deporte, al imponerse de forma brillantísima en la final de la Copa de Europa «B», disputada durante el fin de semana en la capital húngara.

El equipo español, que marchaba tercero al término de la primera jornada, remontó posiciones en una segunda jornada «redonda» en la que logró otras tres victorias y tres segundos puestos, para superar a Bulgaria, que fue un durísimo rival hasta el último momento, mientras los húngaros —descendidos en la edición anterior desde la categoría «A»— veían cómo se esfumaban sus aspiraciones, pese a actuar en casa, informa «Golpisa».

De nuevo hubo tres españoles en lo alto del podio. Bueno, en realidad hay que decir que seis españoles subieron al máximo estrado porque uno de los triunfos, precisamente el decisivo, lo alcanzó el cuarteto de 4 x 400 metros en la prueba final. Fue una carrera emotiva, con Juanjo Prado en el primer turno, por la calle uno. Con la enorme compensación, por las curvas, que

se sufre en dicha calle, el donostiarra sólo pudo entregar el testigo a Antonio Sánchez en penúltima posición. Pero al correr la curva por dentro, el salmantino empezó a recuperar terreno con su enorme zancada y tras situarse tercero remató a sus rivales para entregar el testigo al vallista Alonso en condiciones óptimas. El leridano no falló y Angel Heras sólo tuvo que rematar la faena para terminar ganando en 3:04.07, que es nuevo récord de España, batiendo la marca que perduraba desde la Universiada de Méjico con unas centésimas más.

Fue el gran broche, después de que Trabado hubiera vencido de forma autoritaria en una prueba táctica de 800 metros (1:47.26) y Sánchez Vargas respondiera a la confianza del seleccionador Carlos Gil, imponiéndose con fuerza en los 3000 metros obstáculos y alcanzando la mejor marca del año con 8:24.19, tras un buen duelo con el suizo Hertner.

Junto a estas tres victorias, la importancia de las segundas posiciones, con especial responsabilidad para el soriano Abel Antón, que corría la penúltima prueba, los 5.000 metros, a la que se llegaba con España en cabeza, un punto por delante de

Bulgaria. Y, curiosamente, fue un búlgaro, Ignatiov, el que peleó con el soriano en un sprint tan apretado que hubo de repararse varias veces la foto finish para determinar el ganador.

Alberto Ruiz, que subió hasta 5,40 metros, mostrando su regularidad en la pértiga, sin poder con 5,55 metros, mientras el búlgaro Tarev iba muy alto, por encima de 5,70 metros, y otro segundo lugar en el que se confiaba, el del propio Antonio Sánchez en los 200 metros, superado por el húngaro Nagy, con 21.06 para el salmantino.

Tampoco sorprendió el tercer lugar de Moracho, con 13.82 en prueba que ganó el local Bakos delante de Brygare, quien se lesionó tras cruzar la meta. Y se completa el conjunto de actuaciones con el quinto puesto de Juan Ambrosio González en triple, con 16,21 metros, que quedan lejos de su récord de España, pero le servían para alcanzar la posición prevista. El concurso lo ganó de forma soberana el jovencísimo búlgaro, 20 años, Markov, que batió el récord de Europa con 17,77 metros, en un salto impresionante. Los 17,69 metros del soviético Protsenko, logrados en Leningrado, sólo han perdurado una semana como récord europeo.

CICLISMO

José Luis de Santos Arribas (Emaysa-Renault), ganó el V Trofeo Ciudad de Cantalejo

Setenta y un corredores, de las categorías juvenil y cadete, tomaron parte en la prueba ciclista celebrada en Cantalejo, por lo que la organización decidió hacer dos mangas clasificatorias de diez vueltas cada una de ellas, y una final con los treinta corredores que quedaban, y que dieron también diez vueltas al circuito, sinuoso y rápido, por las calles de Cantalejo.

En la primera de las mangas se rodó prácticamente en grupo hasta que, mediada la prueba, saltaron del mismo los segovianos Alfonso Higuera y Pedro Luis Gómez, que adquirieron la ventaja suficiente como para no tener que preocuparse del sprint masivo que se producía en cada vuelta, ya que los dos últimos, al paso por línea de meta, quedaban eliminados. Al final Higuera se presentó en solitario, seguido a unos pocos metros por su compañero de fuga.

La segunda de las mangas también registró la fuga de un corredor, Luis Romero, que entró en solitario en la meta, y cerca ya del final hubo una espectacular caída del corredor del Iveco Oscar Santiago Arroyo que, afortunadamente, no tuvo consecuencias graves.

Y en la manga final, treinta corredores en la salida, y los equipos fuertes —Emaysa-Renault, Iveco, Martín Rivas, Caja-Segovia, Melero-Zusan 6, Seat-Garrido...—, intentan mantener siempre algún hombre en el grupo de cabeza, aunque desde el principio la lucha se centra entre los madrileños del Martín Rivas, y los segovianos del Emaysa-Renault. Pero la lucha en los circuitos es distinta a la que se desarrolla en la ruta. Aquí la habilidad, la valentía, y la suerte son factores funda-

mentales y hay corredores que, mientras en la carrera marchan bien, por las estrechas calles de los circuitos pasan serios apuros. Los pinchazos también dejaron a algunos de los candidatos al triunfo final prácticamente eliminados, entre ellos Francisco Sánchez, Fernando Alvarez y Alfonso Higuera.

La mayoría de las vueltas se desarrollaron con el grupo compacto, salvo algún tímido intento de fuga que prácticamente no llegó a cuajar.

En la recta final el segoviano José Luis de Santos, que vuelve a coger la onda, fue el más rápido, seguido de Luis Romero, del Martín Rivas. En cuanto a los demás segovianos, Alejandro Gómez, que fue tercero, demostró que tiene una clase y un coraje admirables; José Antonio Fraile fue sexto y segundo cadete y nos dejó una agradable sorpresa en ese gran final, y el resto estuvieron a buen nivel.

CLASIFICACION FINAL

- 1.º, José Luis de Santos Arribas, Emaysa-Renault; 2.º, Luis Romero Soto, Martín Rivas; 3.º, Alejandro Gómez García Emaysa-Renault; 4.º, Juan Antonio del Río García, Manchón; 5.º, Alberto García Rodríguez, C. C. Laguna; 6.º, José Antonio Fraile Herrero, Seat-Garrido; 7.º, Enrique Sanz Fernández, Martín Rivas; 8.º, José María Gutiérrez, C. C. Laguna; 9.º, José L. Fanarraga Olmedo, Iveco. 10.º, Salvador Berbel Fernández, Caja-Segovia.

CLASIFICACION CADETES

- 1.º, Juan Manuel del Río García, Manchón; 2.º, José A. Fraile Herrero, Seat-Garrido; 3.º, Salvador Berbel Fernández, Caja-Segovia; 4.º, Alvaro Pablo Martín, Caja-Segovia.

Antonio Barrio Sastre

CARRERAS DE CABALLOS

Con la jornada celebrada ayer domingo entramos en la Semana Grande de San Sebastián y en ella habrá de disputarse la prueba cumbre del mes de agosto: Nos referimos a la Copa de Oro que en esta nueva edición, por las inscripciones de las que tenemos conocimiento, se presenta muy interesante. Pero como eso ocurrirá el próximo día 15 —Festividad de la Asunción—, y el prólogo a este acontecimiento ha estado en ese Premio Sociedad Hipódromo de San Sebastián, reservado a las yeguas de tres años en adelante, examinemos lo que vimos en una prueba en la que era de lamentar la ausencia de BARAZONA, reservada a probar suerte en hipódromos franceses. Sólo siete hembras hicieron acto de presencia en la salida y PEARLY, con el peso máximo, se destacaba como favorita de prensa y radio. Pero ni ésta, ni tampoco FUGITIVA, que era segunda en preferencias, pudieron nada con el fuerte tren marcado por TAILGA que en cabeza desde los primeros pasos, y con una monta extraordinaria de Bienvenido Moreno, mantuvo la ventaja y nadie le impidió el triunfo. Ganaron AKONDIA, PAYS DE LOIRE y JAKARTA en las tres primera carreras —siendo segundas favoritas—, y es de esperar que con las victorias de UDABERRI y de CASUALIDAD en el Recalde y Oria, respectivamente, y que no por todos se preveían, pueda ser otra quiniela con buenos dividendos. Una QH que en su combinación ganadora quedó así: 2-3-3-15-7-3. Al 90% del escrutinio la posibilidad de 250.000 pesetas para los de seis aciertos; muy cerca a las 6.000 quedarán los de cinco, y aproximándose a las 500 pesetas, los de cuatro resultados.

ENRIQUE GARLA

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

La XV edición del trofeo de fútbol «Ciudad de Vigo» se disputará el próximo fin de semana en el estadio Balaídos, de esta ciudad, con participación del Dinamo de Kiev, Real Valladolid y R.C. Celta.

ATLETISMO

Suecia ha ganado la final masculina «C» de la Copa de Europa de atletismo, disputada en la capital islandesa, por lo que asciende al grupo «B», en el que competirá en 1987.

CICLISMO

José Recio, del equipo Kelme, ganó la Vuelta a Burgos y renunció a estar en la lista de preseleccionados para el Mundial de fondo en carretera en solidaridad con su compañero de equipo Vicente Belda, que no fue incluido.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
54600	50.000	54601	50.000	54602	55.000	54603	50.000	54604	55.000	54605	50.000	54606	50.000	54607	50.000	54608	55.000	54609	50.000
54610	50.000	54611	50.000	54612	55.000	54613	50.000	54614	55.000	54615	50.000	54616	50.000	54617	50.000	54618	55.000	54619	50.000
54620	50.000	54621	50.000	54622	55.000	54623	50.000	54624	55.000	54625	50.000	54626	50.000	54627	50.000	54628	55.000	54629	50.000
54630	50.000	54631	50.000	54632	55.000	54633	50.000	54634	55.000	54635	50.000	54636	50.000	54637	50.000	54638	55.000	54639	50.000
54640	50.000	54641	50.000	54642	55.000	54643	50.000	54644	55.000	54645	50.000	54646	100.000	54647	50.000	54648	55.000	54649	50.000
54650	50.000	54651	50.000	54652	55.000	54653	50.000	54654	55.000	54655	50.000	54656	50.000	54657	50.000	54658	55.000	54659	50.000
54660	50.000	54661	50.000	54662	55.000	54663	50.000	54664	105.000	54665	50.000	54666	50.000	54667	50.000	54668	55.000	54669	50.000
54670	50.000	54671	50.000	54672	55.000	54673	2.300.000	54674	40.000.000	54675	2.300.000	54676	50.000	54677	50.000	54678	105.000	54679	50.000
54680	50.000	54681	50.000	54682	55.000	54683	50.000	54684	55.000	54685	50.000	54686	50.000	54687	50.000	54688	55.000	54689	50.000
54690	50.000	54691	50.000	54692	55.000	54693	50.000	54694	55.000	54695	50.000	54696	50.000	54697	50.000	54698	55.000	54699	50.000
97400	50.000	97401	50.000	97402	55.000	97403	50.000	97404	55.000	97405	50.000	97406	50.000	97407	50.000	97408	55.000	97409	50.000
97410	50.000	97411	50.000	97412	55.000	97413	50.000	97414	55.000	97415	50.000	97416	50.000	97417	50.000	97418	55.000	97419	100.000
97420	50.000	97421	50.000	97422	55.000	97423	50.000	97424	55.000	97425	50.000	97426	50.000	97427	50.000	97428	55.000	97429	50.000
97430	50.000	97431	50.000	97432	55.000	97433	50.000	97434	55.000	97435	50.000	97436	50.000	97437	50.000	97438	55.000	97439	1.190.000
97440	20.000.000	97441	1.190.000	97442	55.000	97443	50.000	97444	55.000	97445	50.000	97446	50.000	97447	50.000	97448	55.000	97449	50.000
97450	50.000	97451	50.000	97452	55.000	97453	50.000	97454	55.000	97455	50.000	97456	50.000	97457	50.000	97458	55.000	97459	50.000
97460	50.000	97461	50.000	97462	55.000	97463	50.000	97464	55.000	97465	50.000	97466	50.000	97467	50.000	97468	55.000	97469	50.000
97470	50.000	97471	50.000	97472	55.000	97473	50.000	97474	80.000	97475	50.000	97476	50.000	97477	50.000	97478	55.000	97479	50.000
97480	50.000	97481	50.000	97482	55.000	97483	50.000	97484	55.000	97485	50.000	97486	50.000	97487	50.000	97488	55.000	97489	50.000
97490	50.000	97491	50.000	97492	55.000	97493	50.000	97494	55.000	97495	50.000	97496	50.000	97497	50.000	97498	55.000	97499	50.000
Terminaciones	770	Terminaciones	770	Terminaciones	042	Terminaciones	373	Terminaciones	174	Terminaciones	646	Terminaciones	646	Terminaciones	108	Terminaciones	119	Terminaciones	419
	50.000		50.000		55.000		50.000		80.000		50.000		50.000		55.000		55.000		50.000
					902		943		514						168		419		50.000
					2				664						678				55.000
									674						818				55.000
									74						8				5.000
									4										

PREMIOS ESPECIALES	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
46.000.000 Ptas.	9.º	3.º	50.000.000	MASAMAGRELL
Núm. 54674	4.º	5.º	50.000.000	MASAMAGRELL
PRIMER PREMIO	4.º	8.º	50.000.000	MASAMAGRELL
	3.º	9.º	50.000.000	MASAMAGRELL



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Fraga Iribarne:

## Hablan de cambio y luego terminan con yates y marquesas

Orense.— El líder de Coalición Popular, Manuel Fraga, aseguró este fin de semana que «hablar de cambio, de cien años de honradez, para luego terminar en los bancos, en las marquesas y en los yates, desde luego, para eso hace falta mucha cara».

En una larga entrevista que publica «Diario 16», Manuel Fraga

### Regulación de la relación laboral del personal de alta dirección

Madrid.— El personal de alta dirección no podrá acceder a los comités de empresa ni participar en sus procesos electorales, según el real decreto que regula la relación laboral de carácter especial del personal de alta dirección.

El decreto consta de 16 artículos, una disposición adicional y una disposición final y a lo largo de ellos se regula el periodo de prueba, duración de contrato, tiempo de trabajo, extinción del contrato, faltas y sanciones, entre otros puntos.

Entra en vigor el uno de enero de 1986.—Efe

### El Rey despachó con el ministro de Defensa

Palma de Mallorca.— El Rey Juan Carlos ha recibido hoy en audiencia al ministro de Defensa, Narcis Serra, en el palacio de Marivent. El despacho comenzó minutos después de las diez y media de esta mañana. El responsable de la cartera de Defensa informa al Rey de los asuntos de su Departamento y especialmente de los temas relacionados con las previsiones, los ascensos y las últimas acciones terroristas.—Efe

### Japón

### Se estrella un avión con 524 personas a bordo

Tokio.— Un total de 524 personas —497 pasajeros adultos, 12 niños y 15 tripulantes— viajaban en un «Jumbo 747» de la compañía aérea japonesa «JAL» que se estrelló hoy a 160 kilómetros al noroeste de Tokio.

Testigos presenciales afirmaron que el aparato chocó contra una montaña y cayó envuelto en llamas en la región de Nagano, zona central de la isla de Honshu, en la que podría ser la catástrofe más importante de la aviación comercial.—Efe.

que se encuentra recorriendo palmo a palmo Galicia afirmó que la utilización del yate «Azor» ha sido «una gran equivocación».

«Me parece un gran error no sólo por la utilización de un símbolo y, sobre todo, porque en tiempos de crisis económica, de penalidades como las que sufre el pueblo español, con tres millones de parados, no se pueden hacer este tipo de exhibiciones».

En su entrevista Fraga afirmó, a propósito del «romance del año» entre Miguel Boyer e Isabel Preysler: «No comento vidas privadas,

únicamente que los hombres públicos están obligados a una mayor ejemplaridad en sus actos».

Insistió el líder de Coalición Popular en que su formación política es la única alternativa capaz de vencer al PSOE. «No es que yo me vea a mí mismo, es que no veo a nadie más para vencer a los socialistas; muy pronto se verá».

Fraga señaló, asimismo, que en nuestro país se están utilizando las encuestas «para manipular deliberadamente a la opinión pública», y que por eso los sondeos están tan desacreditados.

### González, de nuevo en el «Azor»

Palma de Mallorca.— El presidente del Gobierno, Felipe González, embarcó ayer tarde, en el yate «Azor», en Andratx, lugar donde veranea acompañado de su familia.

El presidente del Gobierno, subió a bordo del yate acompañado

de su mujer Carmen Romero y sus tres hijos.

Hacia las cinco de la tarde, una lancha recogía a la familia González y la llevaba a bordo del yate.

El «Azor» zarpará poco después con rumbo desconocido.—Efe



Quince fueron los nuevos sacerdotes ordenados ayer por Juan Pablo II en una multitudinaria e impresionante ceremonia celebrada en la capital de Camerún (Foto Efe)

«Masug mina owuna», buenos días, dijo Juan Pablo II en lengua wondo, hablada por las gentes del sur y de Yaundé, ante los doscientos mil cameruneses congregados en torno al altar donde celebró ayer por la mañana una solemne misa con ordenaciones sacerdotales de 15 africanos y un italiano. Por la tarde, el Papa bautizó en Garova, a 700 kilómetros de Yaundé, a cien catecúmenos, a los que administró también la confirmación y les dio la primera comunión.

Por segunda vez condenó ayer Juan Pablo II el racismo y los dramáticos hechos que la discriminación racial está produciendo en Sudáfrica y pidió de nuevo que «se ponga fin sin dilación a toda discriminación y violencia». El Santo Padre pronunció estas palabras antes del rezo del «Angelus», al término de la misa oficiada ayer en la plaza 20 de Mayo de la capital del Camerún.

El Papa llegó al Camerún en la noche del sábado, procedente del aeropuerto Abidjan, a bordo del avión presidencial del Camerún, un Boeing 727, debido a que el avión de Alitalia que le trajo desde Roma no puede aterrizar en el aeropuerto de Yaundé por falta de condiciones en el aeródromo.

Pablo Castellano:

## La figura de Felipe González se ha deteriorado en los últimos meses

Pablo Castellano, presidente de la Comisión de Justicia e Interior del Congreso de los Diputados, ha reconocido su preocupación por el futuro del Partido Socialista Obrero Español.

### PREOCUPA EL FUTURO DEL PSOE

En una entrevista concedida a Efe, el líder de Izquierda Socialista manifestó que «me preocupa el futuro del PSOE porque tendría gracia que un partido que es instrumento de las clases populares se perdiera por nuestros desacuerdos».

### LA FIGURA DE GONZALEZ SE HA DETERIORADO

Castellano reconoció que la figura del presidente del Gobierno se ha deteriorado en estos últimos meses, y dijo que «todo el mundo se desgasta, pero mucho más aquel político que no acepta sus errores y no se coloca en una posición permanente de humildad».

«Sin embargo, —insistió Castellano—, me preocupa por encima de la figura de Felipe González, a quien tengo en gran estima a pesar de nuestras diferencias, el futuro del partido en el que creo y milito».

«DETRAS ESTA LA DIRECCION»

«No se puede hablar de que la política de Morán o de otro ministro ha sido esta o aquella, sin pensar que detrás de esa película está la dirección de Felipe González», añadió.

### Camacho: La política del Gobierno es abiertamente capitalista

Bilbao.— Marcelino Camacho, secretario general de Comisiones Obreras, considera que la política del «Gobierno del Partido Socialista es abiertamente capitalista y reaccionaria, e impropia de un grupo que se autocalifica de izquierdas».

Para argumentar su aseveración, Camacho explica que durante el pasado año «el paro se incrementó en 450.000 personas», al tiempo que «la Administración puso todo su empeño en contemplar a los sectores económicos más conservadores».

Sectores que, asegura Camacho, «han mantenido siempre la teoría de que los beneficios empresariales de hoy, son las inversiones de mañana y los puestos de trabajo de pasado mañana».

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**LOS EMPRESARIOS Y PROFESIONALES INDEPENDIENTES** sujetos al Impuesto sobre el Valor Añadido deberán llevar tres libros de registro, según señala el proyecto de reglamento de este tributo, recientemente elaborado por el Ministerio de Hacienda. Además están obligados a expedir facturas por cada una de las operaciones que realicen y a conservar copia o matriz de ellas, si bien hay supuestos en que será suficiente un talonario o «ticket».

**UN REPRESENTANTE** de la Federación Autónoma de Sindicatos de Policía franceses se reúne hoy con responsables de sindicatos policiales españoles para expresar su solidaridad con los policías sancionados.

**UN MULTIMILLONARIO ARABE** pretende adquirir la casa del «Canto del Pico», en la localidad madrileña de Torreloayón, propiedad de la familia Franco y donde el anterior Jefe de Estado guardó muchos de los regalos que le hicieron.

**DOLORES IBARRURI «LA PASIONARIA»**, presidente del PCE, que precisamente en los próximos meses cumplirá 90 años, se encuentra totalmente restablecida de la lesión sufrida a comienzos de verano en el chalet que ocupa en la zona gijonesa de Castiello.

### EXTRANJERO

**TRES DE LOS PRINCIPALES DISIDENTES** checoslovacos han sido detenidos por la Policía de este país, tras serles intervenido un documento que pensaban publicar el 21 de agosto, XVII aniversario de la invasión soviética, según han informado sus familiares.

**GRUPOS RELIGIOSOS** y activistas civiles quieren convertir Washington en refugio seguro para decenas de centroamericanos y caribeños que entraron ilegalmente en Estados Unidos. Bajo el nombre de «Comité del Refugio Metropolitano del Distrito de Columbia» el grupo trata de obtener del Ayuntamiento una legislación que proteja a los inmigrantes.

### Un muerto y 28 heridos en accidente de tráfico

Pamplona.— Una persona murió y veintiocho resultaron heridas, algunas de ellas muy graves, en un accidente de tráfico que provocó la caída de un autobús al río Araquil, en la localidad navarra de Echarrén.

El suceso ocurrió en el kilómetro 22 de la carretera nacional que une Vitoria con Pamplona, a la altura del puente sobre el río Araquil, cuando un vehículo «Seat 127», de matrícula NA-4161-E conducido por Francisco Javier Goñi Urriza, chocó con un autocar de la empresa «Rio Alha-

ma», en el que viajaban 28 personas del grupo de danzas Muskaria, de Tudela.

A consecuencia del choque falleció instantáneamente, el conductor del turismo, de 22 años y vecino de Echevarri (Navarra), cuyo cuerpo quedó destrozado.

Tras el choque, el autobús se precipitó contra el petril izquierdo del puente y cayó al río por un desnivel de tres metros. Casi todos los ocupantes resultaron heridos de distinta consideración.—Efe